

Gaggenau

fi Käyttö- ja asennusohje

RW 222 / RW 282

fi Sisälysluettelo

Turvallisuusohjeet	3
Yleistä tästä käyttöohjeesta	3
Räjähdyksvaara	3
Sähköiskun vaara	3
Loukkaantumisvaara	3
Palovaara / kylmäaineen aiheuttamat vaarat	3
Lapsiin ja muihin henkilöihin kohdistuvien vaarojen välttäminen	4
Aineelliset vauriot	4
Määräystenmukainen käyttö	4
Ympäristönsuojelu	4
Pakkaus	4
Käytöstä poistettu laite	4
Sijoittaminen paikalleen ja liittäminen	5
Toimitussisältö	5
Tekniset tiedot	6
Laitteen sijoitukseen liittyvät edellytykset	6
Laitteen sijoittaminen paikalleen	7
Kuljetustukien poistaminen	8
Oven avaussuunnan vaihtaminen	8
Laitteen asennus keittiökalusteeseen	11
Yksilöllisen kaluste-etulevyn asentaminen	15
Sähköliitäntä	18
Tutustuminen laitteeseen	19
Valitsimet	19
Varusteet	20
Laitteen käyttö	20
Kytkeminen päälle	20
Lämpötilan säätäminen	21
Näytön kirkkauden asettaminen	21
Valon kytkeminen palamaan jatkuvasti	22
Jatkuvasti palavan valon kirkkauden säätö	22
Tuuletin	23
Lapsilukko	23
Kytkeminen pois päältä	24
Sulatus	24
Hälytys	25
Lämpötilahälytys	25

Viinin säilyttäminen	25
Säilyttäminen	25
Neuvoja	25
Tarjoilulämpötilat	26
Huolto	26
Laitteen puhdistaminen	26
Teräspintojen hoito-ohjeita	26
Ulosvedettävien pullohyllyjen irrotus/asennus	27
Aktiivihiihtisuodattimen vaihto	28
Laitteesta kuuluvat äänet	29
Normaalit toimintaan liittyvät äänet	29
Häiriöäänien välttäminen	29
Mitä on tehtävä häiriötilanteessa?	29
Häiriöiden korjaaminen itse	29
Laitteen kytkeminen pois käytöstä	29
Huoltopalvelu	30
Mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD)	30
Tekniset tiedot	30
Huoltotilaukset ja neuvonta häiriötapauksissa	30

Yleistä tästä käyttöohjeesta

Lue käyttö- ja asennusohje huolellisesti läpi! Se sisältää tärkeätä tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja huollosta.

Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat seurausta tämän käyttöohjeen huomautusten ja varoitusten noudattamatta jättämisestä.

Säilytä kaikki ohjeet myöhempää käyttötarvetta tai laitteen mahdollista uutta omistajaa varten.

Räjähdysvaara

- Älä käytä laitteen sisällä sähkölaitteita (esim. lämmitimiä, sähkökäyttöisiä jääpalakoneita tms.).
- Säilytä pulloja, joissa on korkeaprosenttista alkoholia, vain pystyasennossa ja tiiviisti suljettuina.
- Tässä laitteessa ei saa säilyttää räjähdysalttiita aineita kuten spraypulloja, joissa on palavaa kaasua.

Sähköiskun vaara

- Älä käytä höyrypesuria laitteen sulattamiseen tai puhdistamiseen! Höyryä voi päästä sähköisiin osiin, jolloin seurauksena voi olla oikosulku.
- Kun haluat sulattaa ja puhdistaa laitteen, irrota verkkopistoke tai kytke sulake pois päältä. Vedä verkkopistokkeesta, älä liitäntäjohto.
- Varmista laitetta paikalleen asentaessasi, että verkkoliitäntäjohto ei joudu puristuksiin tai vaurioitu.
- Jos laitteen verkkoliitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, huoltopalvelun edustaja tai muu alan ammattihenkilö. Väärin tehdyt asennukset ja korjaukset voivat aiheuttaa käyttäjälle vakavia turvallisuusriskejä.
- Korjaukset saa tehdä vain valmistaja, huoltopalvelun edustaja tai muu alan ammattihenkilö.
- Vain valmistajan alkuperäisten osien käyttö on sallittu. Valmistaja vastaa vain näiden osien kohdalla turvallisuusvaatimusten täyttymisestä.
- Verkkoliitäntäjohtojen jatkokappaleen saa hankkia vain huoltopalvelun kautta.

Loukkaantumisvaara

VAROITUS! Silmävaurioiden vaara!

LED-valojen kirkkaus vastaa laserluokkaa 1/1M. LED-valolistan suojuksen saa poistaa vain huoltopalvelun edustaja.

Älä katso optisilla linsseillä suoraan LED-valoon.

VAROITUS!

- Näkymättömissä olevat pinnat voivat olla terävä-reunaisia. Ole sen tähden varovainen, kun tartut laitteeseen sen takaa tai alta.
- Käytä käsineitä, jotta et loukkaa sormiasi teräviin reunoihin.

Palovaara / kylmäaineen aiheuttamat vaarat

Laitteessa on pieni määrä ympäristöystävällistä, mutta palavaa kylmäainetta R600a.

Varmista, että kylmäainekierron putket eivät vaurioidu kuljetuksen tai asennuksen yhteydessä. Ulos suihkuava kylmäaine voi aiheuttaa silmävammoja tai syttyä palamaan.

Jos vaurio tapahtuu:

- Varmista, että laitteen lähellä ei ole avotulta tai muuta sytytyslähdettä.
- Tuuleta huonetta kunnolla muutaman minuutin ajan.
- Kytke laite pois päältä ja irrota verkkopistoke.
- Ota yhteys huoltopalveluun.

Mitä enemmän kylmäainetta laitteessa on, sitä suurempi pitää olla huoneen, jossa laite sijaitsee. Jos huone on liian pieni, vuodosta voi aiheutua palava kaasu-ilmaseos. Huoneen koon pitää olla vähintään 1 m³ 8 g:n kylmäainemäärää kohden. Laitteen kylmäaineen määrä on mainittu laitteen sisällä olevassa tyyppikilvessä.

PALOVAARA!

Siirrettävät haaroituspistorasiat tai siirrettävät verkko-laitteet voivat ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon. Älä sijoita siirrettäviä haaroituspistorasioita tai siirrettäviä verkkolaitteita laitteen taakse.

Lapsiin ja muihin henkilöihin kohdistuvien vaarojen välttäminen

Käyttö on vaarallista:

- lapsille,
- henkilöille, joiden fyysiset, psyykkiset tai aisteihin liittyvät kyvyt ovat rajoittuneet,
- henkilöille, joilla ei ole riittävästi tietoa laitteen turvallisesta käytöstä.

Toimenpiteet:

- Varmista, että lapset ja edellä mainitut henkilöt ovat ymmärtäneet vaaratekijät.
- Lasten ja näiden henkilöiden turvallisuudesta vastuussa olevan henkilön on opastettava heitä ja valvottava laitteen käyttöä.
- Älä anna 8 vuotta nuorempien lasten käyttää laitetta.
- Valvo lapsia laitteen puhdistuksen ja huollon yhteydessä.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Aineelliset vauriot

- Älä astu jalustan, ulosvedettävien osien, ovien jne. päälle äläkä ota niistä tukea.
- Älä tahraa muoviosia tai ovitiivisteitä öljyyn tai rasvaan. Muoviosista ja ovitiivisteistä tulee muutoin huokoisia.
- Laitetta ei saa kuljettaa eikä käyttää yli 1500 m korkeudella merenpinnasta. Lasi voi murtua!

Määräystenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu vain viinin säilyttämiseen yksityisessä kotitalouskäytössä ja kodinomaisissa olosuhteissa.

Pakkaus

Pakkaus suojaa laitetta kuljetusvaurioilta.

Kaikki käytetyt materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia. Osallistu kierrätykseen: hävitä pakkausmateriaali ympäristöystävällisesti.

Tarkempia tietoja hävittämismahdollisuuksista saat alan liikkeistä tai kunnan tai kaupungin virastosta.

VAROITUS!

Kartonki ja muovi aiheuttavat tukehtumisvaaran!

Älä jätä pakkausta ja sen osia lasten leikkikaluksi.

Käytöstä poistettu laite

Käytöstä poistetut laitteet eivät ole hyödytöntä jätettä!

Ympäristöystävällisen kierrätyksen ansiosta saadaan talteen arvokkaita raaka-aineita käytettäväksi uudelleen.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment – WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätyssäännökset koko EU:n alueella.

VAROITUS!

Kun poistat vanhan laitteen käytöstä:

1. Irrota verkkopistoke.
2. Irrota liitäntäjohto ja poista se ja verkkopistoke.
3. Älä poista hyllyjä ja laatikoita, jotta lasten on vaikeampi päästä laitteen sisään!

Kylmälaitteet sisältävät kylmäaineita ja niiden eristeissä on kaasuja. Kylmäaineet ja kaasut on hävitettävä asianmukaisesti. Varmista, että kylmäainekierron putket eivät vaurioidu ennen laitteen asianmukaista hävittämistä.

Sijoittaminen paikalleen ja liittäminen

Toimitussisältö

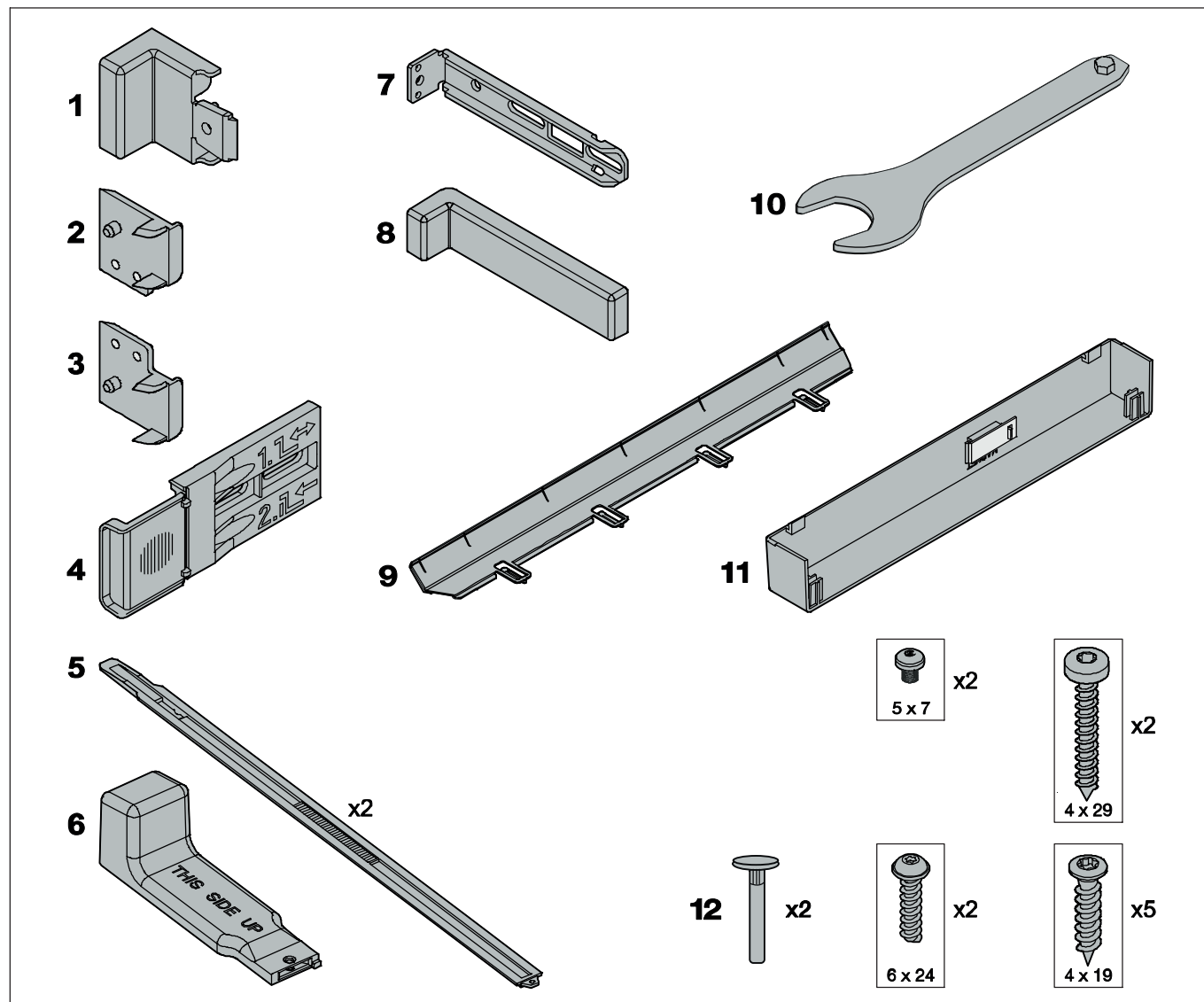
Toimitussisältöön kuuluvat seuraavat:

- Kalusteisiin sijoitettava laite
- Käyttö- ja asennusohje
- Huoltopalveluvihko

- Energiankulutusta ja ääntä koskevat tiedot
- Seuraavassa kuvatut osat

Tarkasta pakkauksen purkamisen jälkeen, että laitteen missään osissa ei ole kuljetusvaurioita.

Käänny valitustapauksessa laitteen myyneen liikkeen tai huoltopalvelumme puoleen.



1 Suojus

2 Välikappale

3 Välikappale

4 Kiinnityskulma

5 Vakaajakisko

6 Vakaajakiskon pidike

7 Kiinnityskulma

8 Suojus

9 Peitelista

10 Kiintoavain

11 Suojus

12 Tapit / ruuvit

Huomautus:

Oven alareunaan kuuluva suojus (kohta 11) toimitetaan irrallisena, jotta vältetään suojuksen vaurioituminen kuljetuksen aikana.

Kiinnitä suojus oveen vasta, kun laite on asennettu keittiökalusteeseen.

Tekniset tiedot

Laite on radiohäiriösuojattu EU-direktiivin 2004/108/EC mukaisesti.

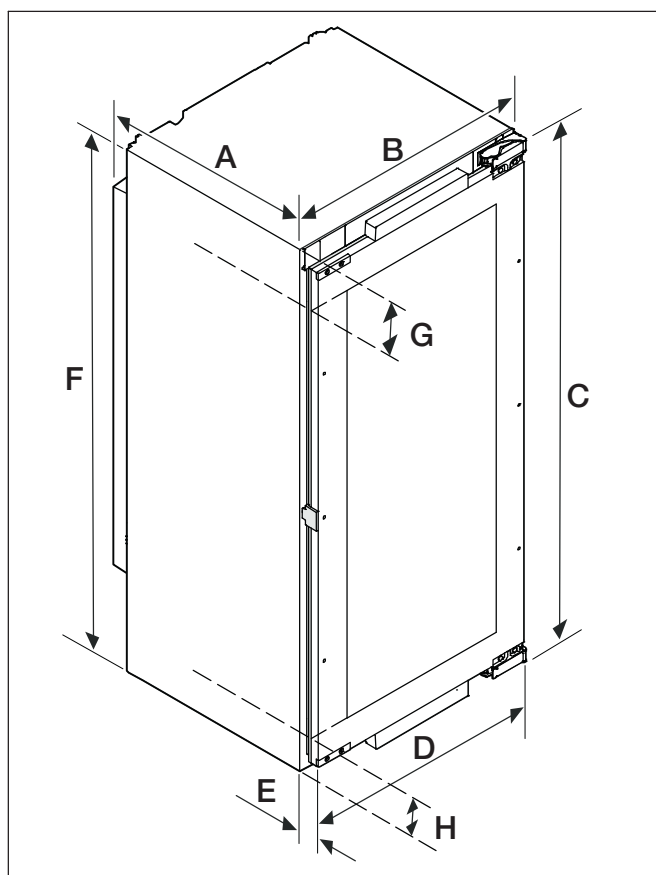
Tämä tuote täyttää sähkölaitteista koskevat turvamääräykset (EN 60335-2-24).

Laitteen kylmäainekierron tiiviys on testattu.

Tyypikilpi

Laitteen tekniset tiedot löytyvät tyypikilvestä, joka on vasemmalla sivulla laitteen sisällä.

Laitemitat



Mitta	RW 222	RW 282
A	510 mm	
B	557 mm	
C	1199 mm	1751 mm
D	546 mm	
E	43 mm	
F	1218 mm	1770 mm
G	119 mm	
H	116 mm	

Laitteen sijoitukseen liittyvät edellytykset

Sijoituspaikka

Sijoituspaikaksi soveltuu kuiva tila, jossa on hyvä ilmanvaihto. Sijoituspaikka ei saa olla alttiina suoralle auringonpaisteelle eikä se saisi sijaita lämmönlähteen, kuten liedon, lämpöpatterin jne. lähellä.

Jos laite on välttämättömästi sijoitettava lämmönlähteen läheisyyteen, käytä tarkoitukseen soveltuvaa eristelevyä tai noudata seuraavia vähimmäisetäisyyksiä lämmönlähteeseen:

- Sähkö- tai kaasulietteen 3 cm.
- Öljy- tai hiililämmitteisiin uuneihin 30 cm.

Keittiökalusteiden pitää olla pysty- ja vaakasuunnassa täsmällisesti suorassa.

Keittiökalusteen seinän vahvuuden pitää olla laitteen asennuspaikalla vähintään 16 mm.

Huonelämpötila

Ilmastoluokka on mainittu laitteen tyypikilvestä. Se ilmoittaa, missä huonelämpötiloissa laitetta saa käyttää.

Ilmastoluokka	Sallittu huonelämpötila
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C
SN-ST	+10 °C ... 38 °C

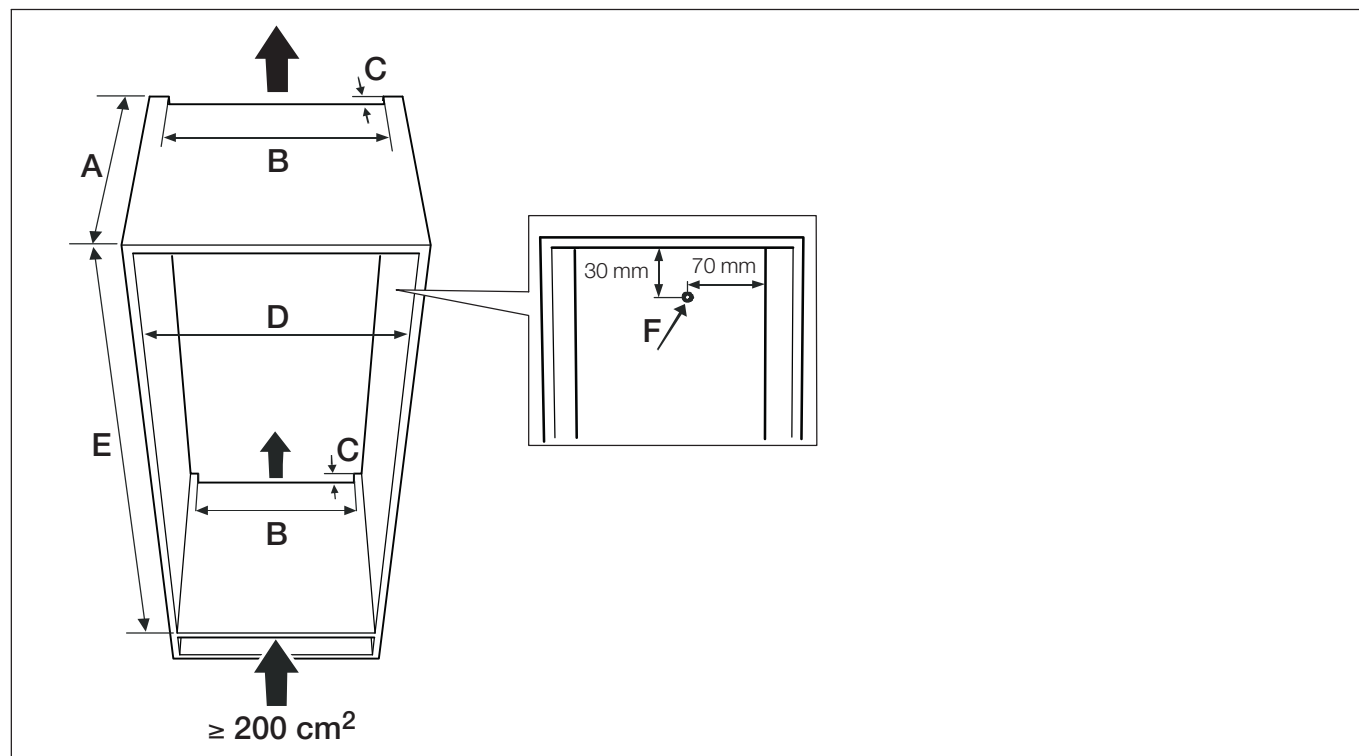
Laite toimii asianmukaisesti annetun ilmastoluokan huonelämpötilarajoissa.

Jos ilmastoluokan SN laitetta käytetään kylmemmissä huonelämpötiloissa, laitteen vauriot voidaan sulkea pois lämpötilaan +5 °C saakka.

Huoneen minimitalavuus

Laitteen sijoituspaikan tilavuuden pitää täyttää minimivaatimukset, jotka riippuvat laitteesta olevasta kylmäainemäärästä. Lisätietoja löydät kohdasta ”Kylmäaineen aiheuttamat vaarat”.

Asennusmitat / laitteen ilmankierto



Mitta	RW 222	RW 282
A	≥ 550 mm	
B	≥ 500 mm	
C	≥ 40 mm	
D	560 ... 570 mm	
E	1220 ... 1236 mm	1772 ... 1788 mm
F	Verkkojohdon ulostulokohta laitteesta	

Ilmankierron vapaan poikkileikkauksen pitää olla alemmasta ilmankiertoaukosta ylempään ilmankiertoaukkoon koko maltalla vähintään 200 cm².

Varmista ilmanvaihtorilöitä käytettäessä, että ilmankier-
ron vapaa poikkileikkaus muodostuu yksittäisten poikki-
leikkausten summasta. Yksittäisen ilmanvaihtorilän
200 cm²:n aukko ei siis ole riittävä.

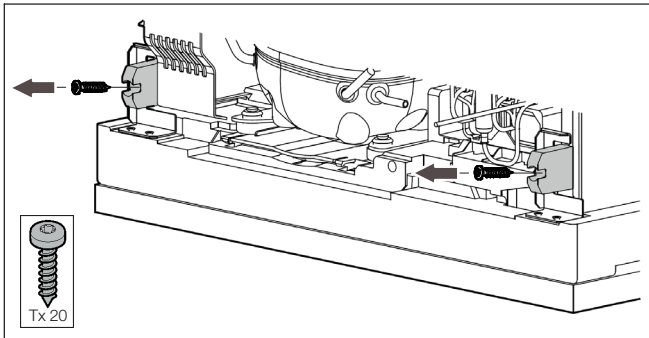
Laitteen sijoittaminen paikalleen

Teetä laitteen paikalleen sijoittaminen ja liittäminen alan ammattilaisella tämän käyttö- ja asennusohjeen mukaan.

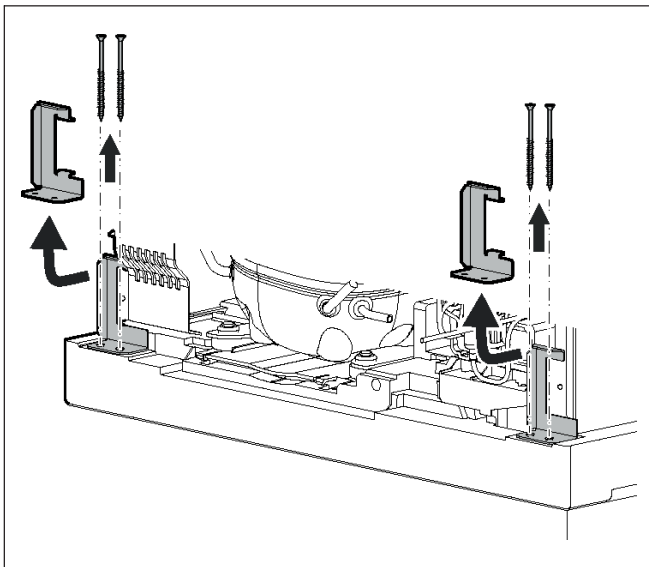
Lakisääteisten kansallisten määräysten lisäksi on noudatettava paikallisen sähkölaitoksen liitäntäohjeita.

Kun laite on sijoitettu paikalleen, odota vähintään 1 tunnin ajan ennen kuin otat laitteen käyttöön. Kompressorin sisältämä öljy on saattanut kertyä kuljetuksen aikana jäähdytysjärjestelmään.

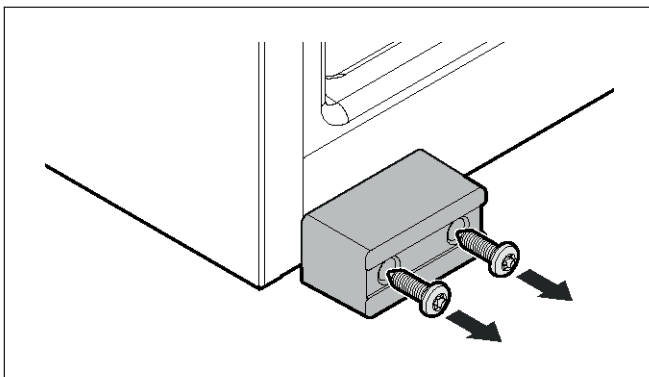
Kuljetustukien poistaminen



1. Vain RW 282: Kierrä laitteen takaosassa alhaalla olevat ruuvit irti ja poista molemmat kuljetustuet.



2. Kierrä 4 kiinnitysruuvia laitteen takasivulta alhaalta irti ja poista molemmat kiinnityskulmat.

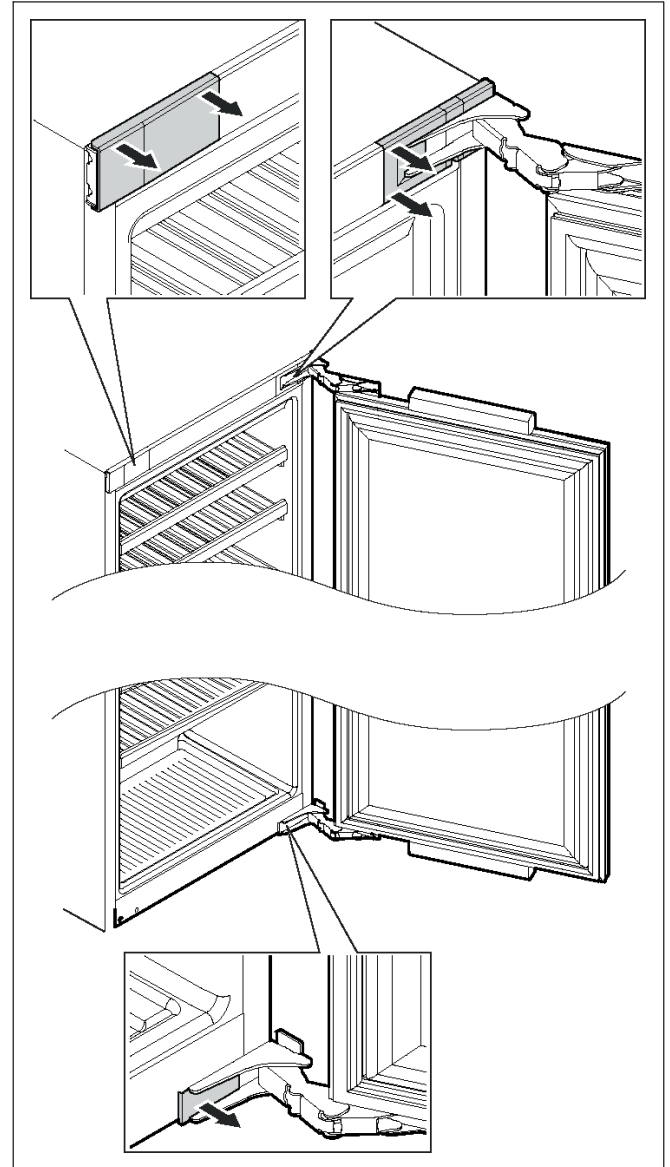


3. Kierrä laitteen etusivulla alhaalla olevat ruuvit irti ja poista kuljetustuki.

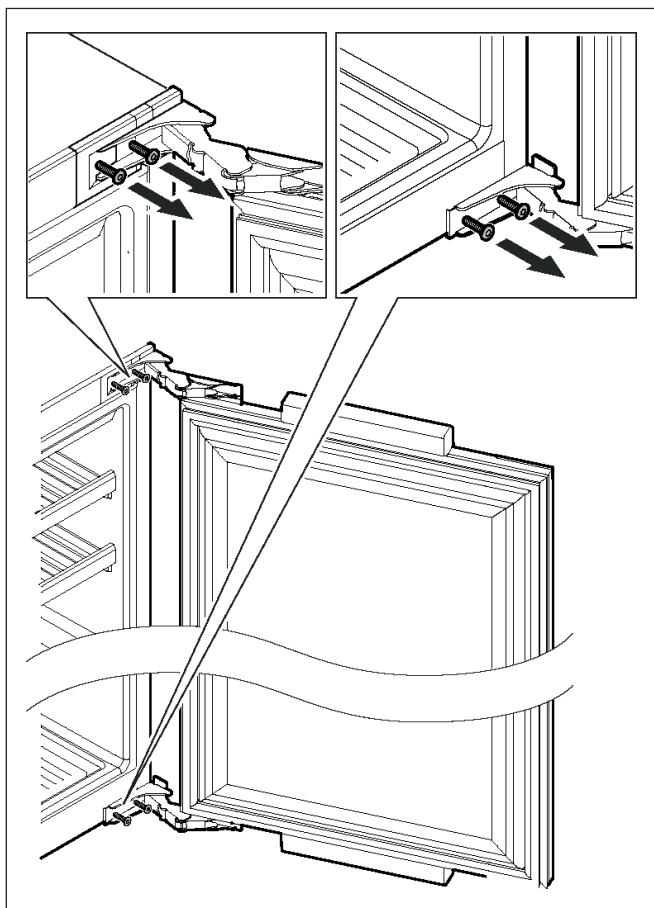
Oven avaussuunnan vaihtaminen

Oven avaussuunta voidaan vaihtaa vain, kun laitetta ei ole asennettu paikalleen. Työn saa tehdä vain asianmukaisen koulutuksen saanut ammattilainen.

Työhön tarvitaan 2 henkilöä.

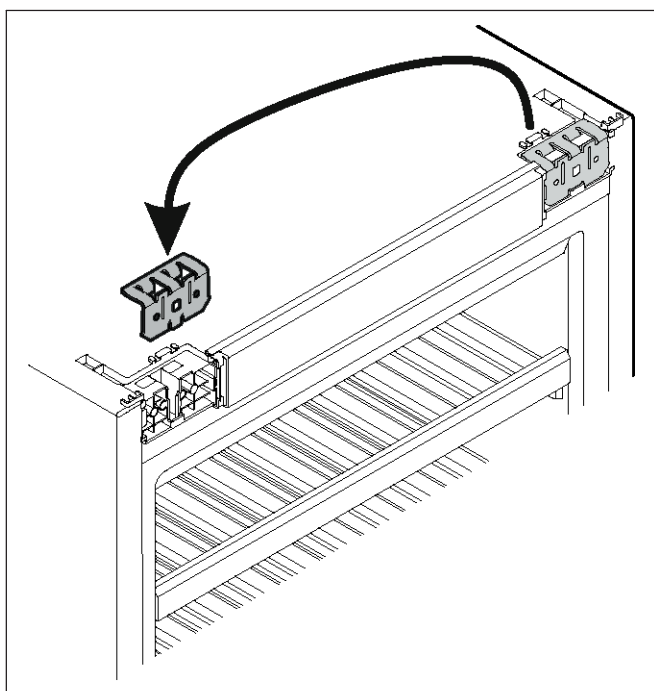


1. Irrota saranan suojukset ylhäältä ja alhaalta.

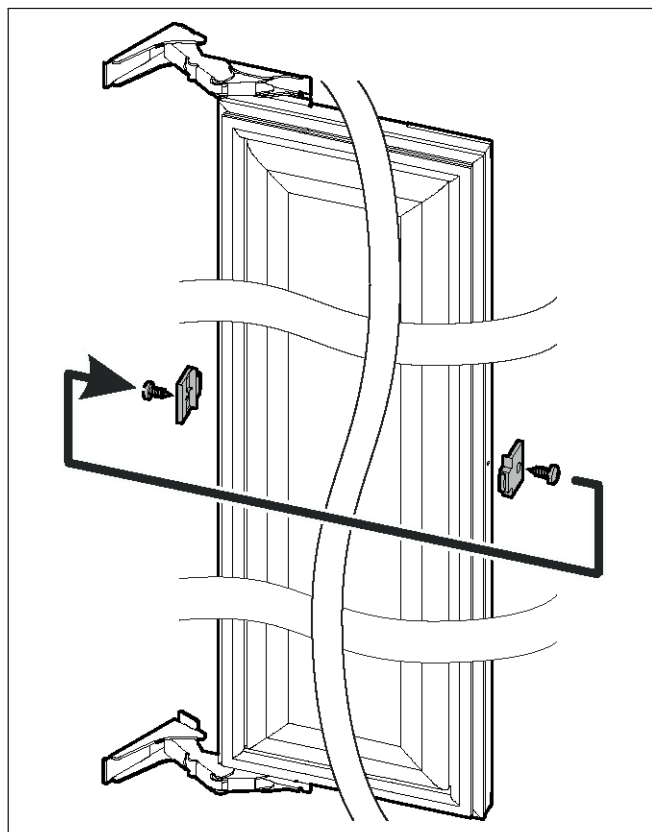


2. Pyydä toista henkilöä kannattelemaan ovea, kierrä saranan ruuvit kokonaan irti ja ota ovi pois paikaltaan.

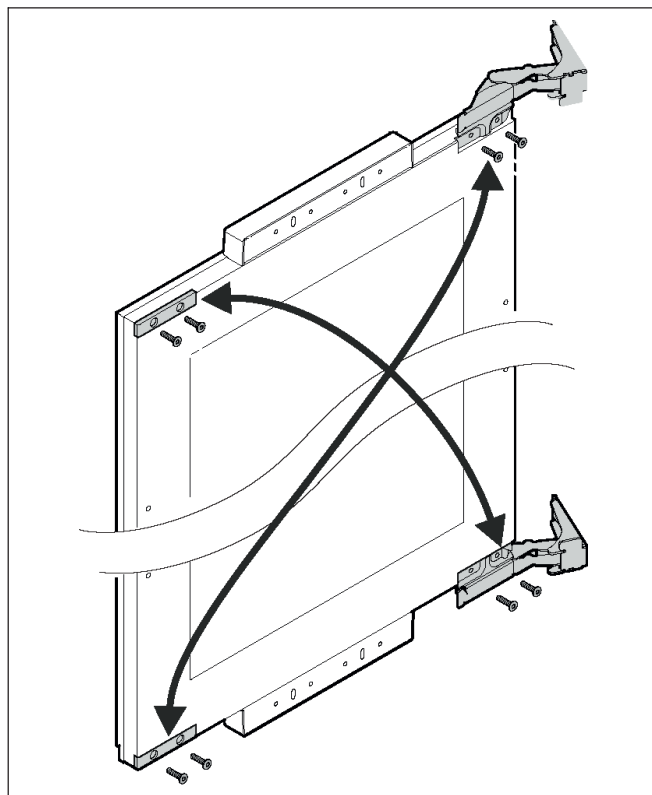
VARO! Saranoiden sulkeutuminen aiheuttaa loukkaantumisvaaran! Jätä saranat auki.



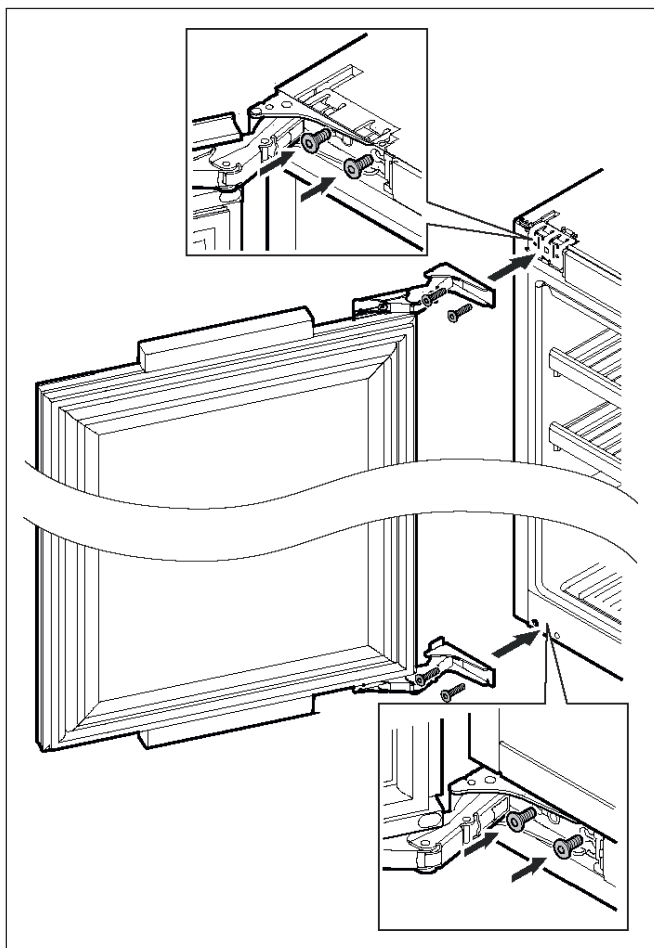
3. Vedä ylempi kiinnityskulma pois paikaltaan ja aseta se vastakkaiselle sivulle.



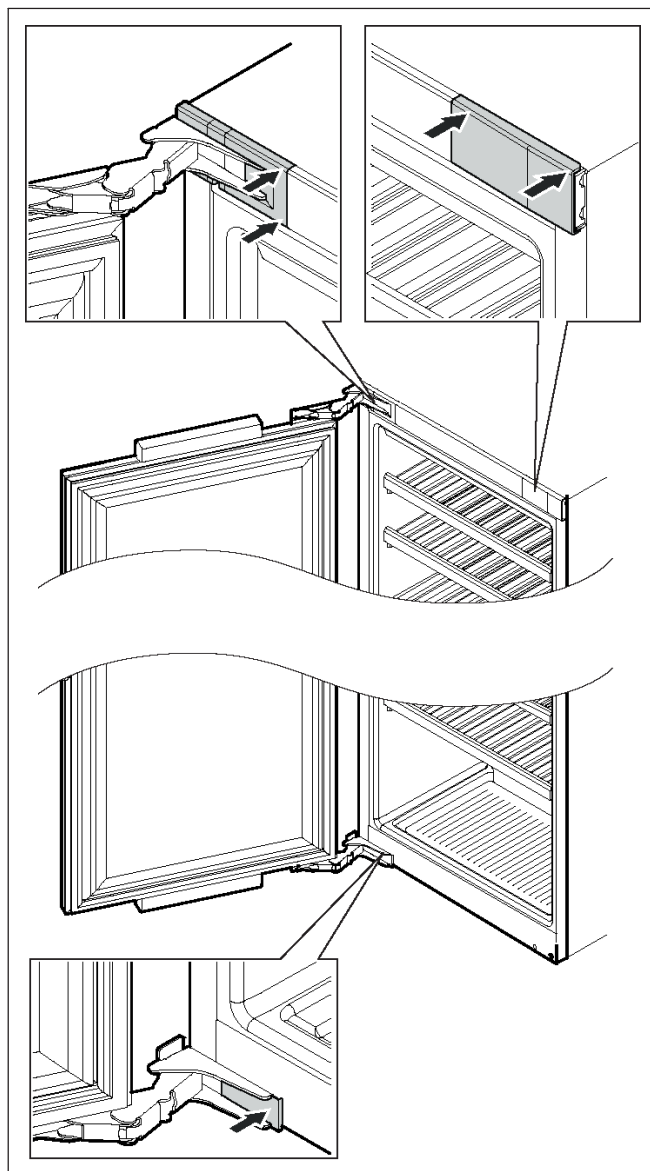
4. Kierrä ovilukon kiinnitysruuvi irti, irrota ovilukko ja kiinnitä se ruuvilla vastakkaiselle puolelle.



5. Kierrä saranat ja suojukset irti ja kiinnitä ne ruuveilla kulloinkin viistosti vastakkaiselle sivulle.



6. Toisen henkilön tehtävä: Aseta laitteen ovi paikalleen ja pidä siitä kiinni.
7. Kierrä ylempi sarana ruuvilla kiinni, kiristä ruuvit.
8. Kierrä alempi sarana ruuvilla kiinni, kiristä ruuvit.

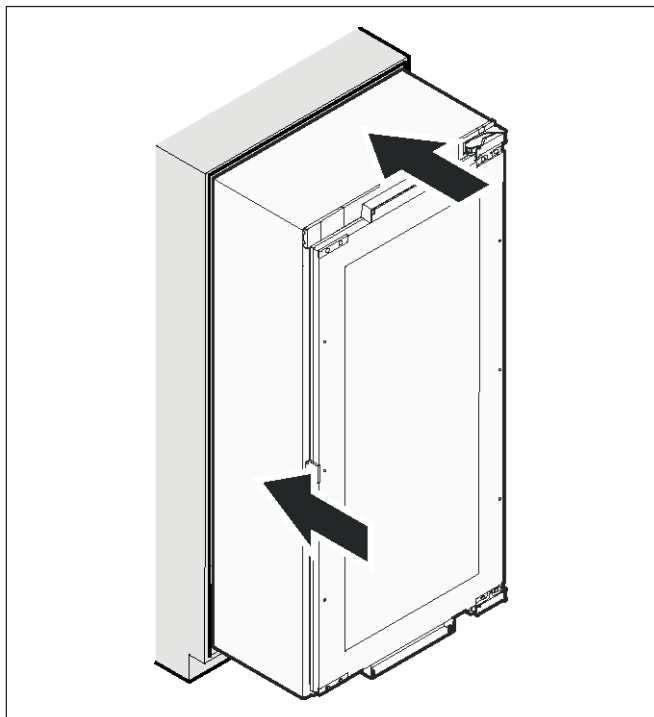


9. Aseta saranoiden suojukset paikoilleen ja lukitse ne paikoilleen.
10. Tarkasta, onko ovi asennettu tukevasti ja turvallisesti laitteeseen ja sulkeutuuko se kunnolla.

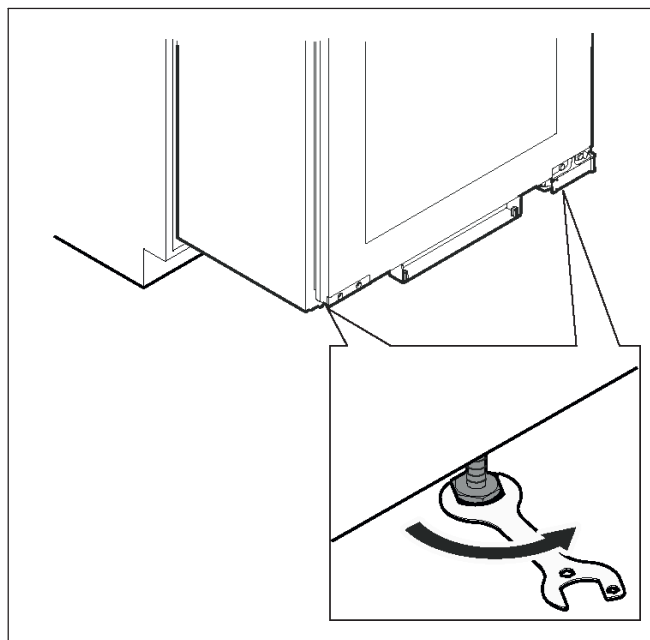
Laitteen asennus keittiökalusteeseen

Huomautus: Varmista ennen asennusta, että laitteen sijoitukseen liittyvät edellytykset täyttyvät (ks. kappale ”Laitteen sijoitukseen liittyvät edellytykset”).

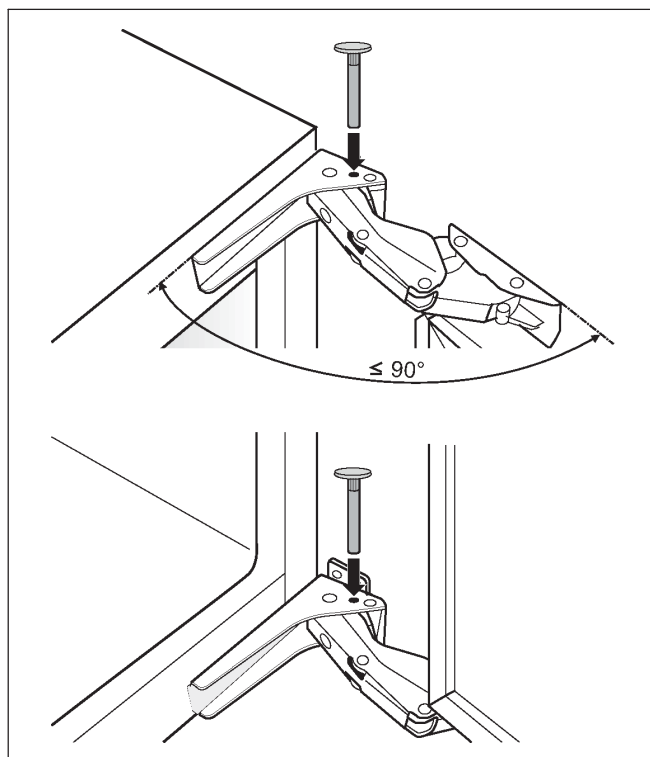
1. Vie laitteen liitäntäjohto pistorasiaan asti.



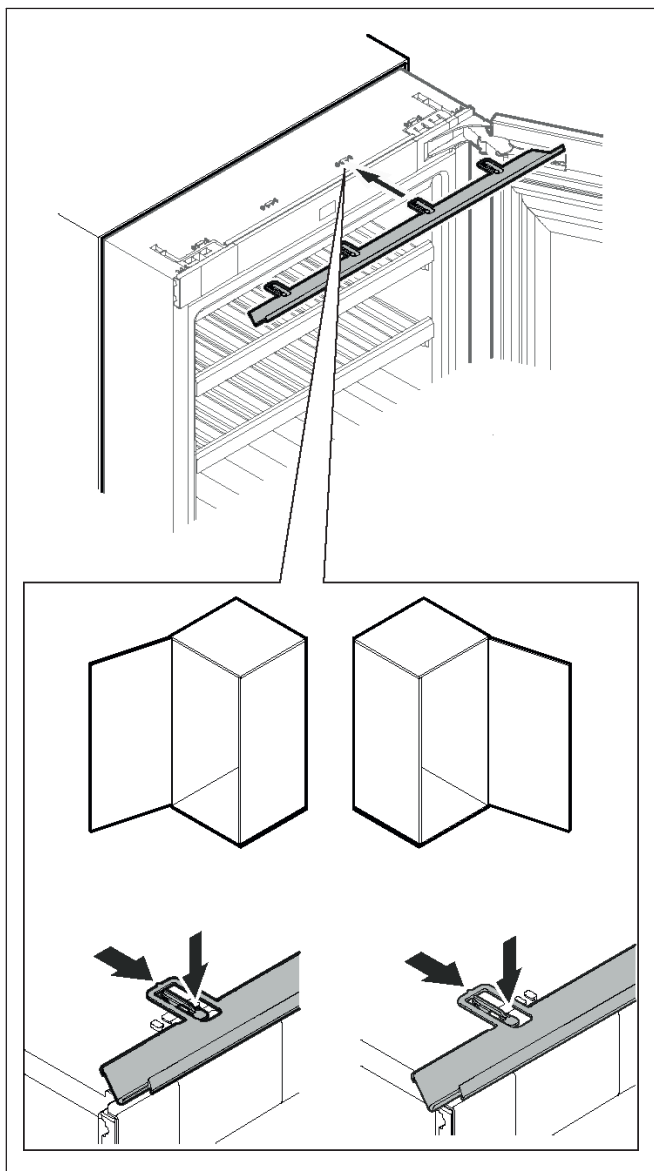
2. Työnnä laite 2/3 keittiökalusteeseen. Varmista tällöin, että laitteen liitäntäjohto ei jää puristuksiin tai muutoin vaurioidu.



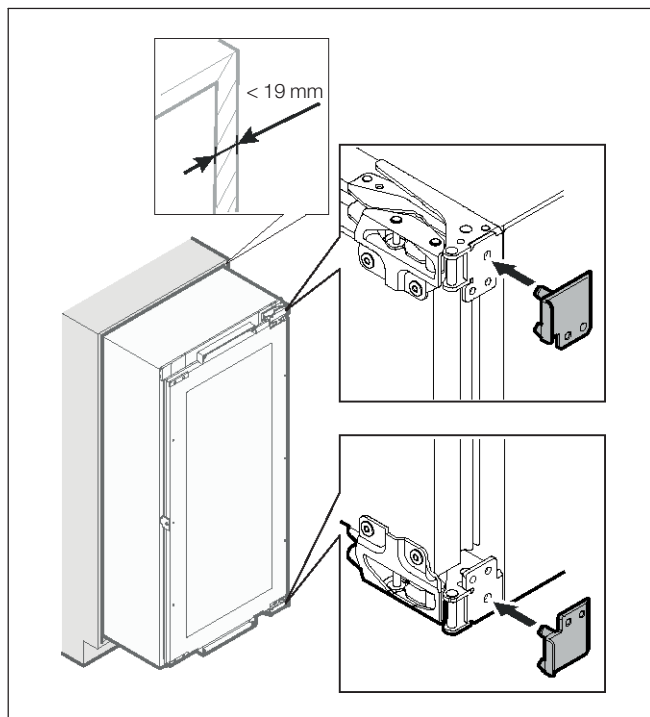
3. Kierrä molemmat säätöjalat mukana toimitetulla avaimella kokonaan sisään.



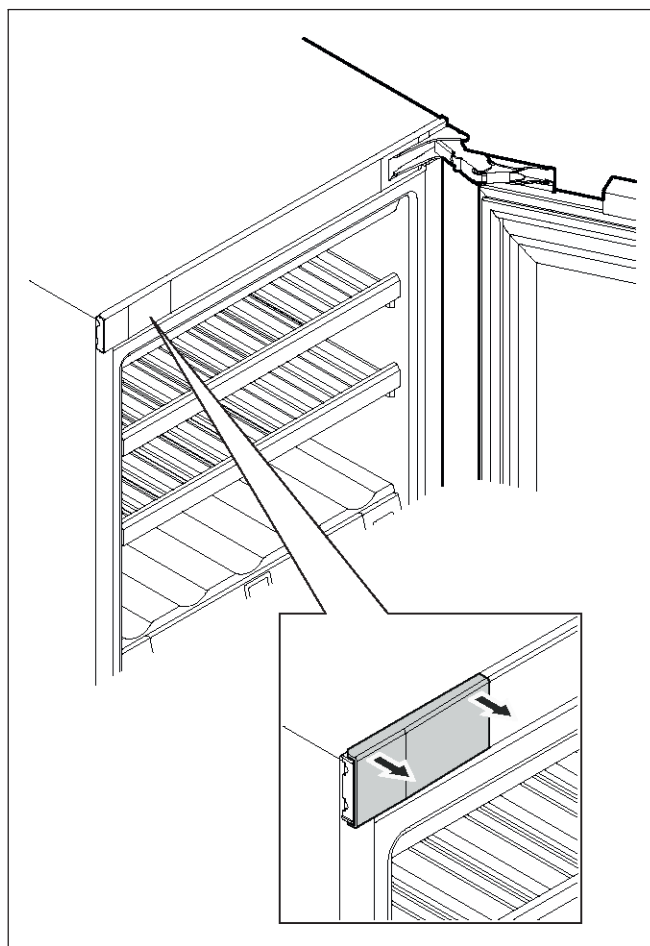
4. Vain, jos oven avautumiskulma on rajoitettava 90°:een: Työnnä 2 mukana toimitettua rajoitintappia vasteeseen saakka oven molempiin saranoihin.



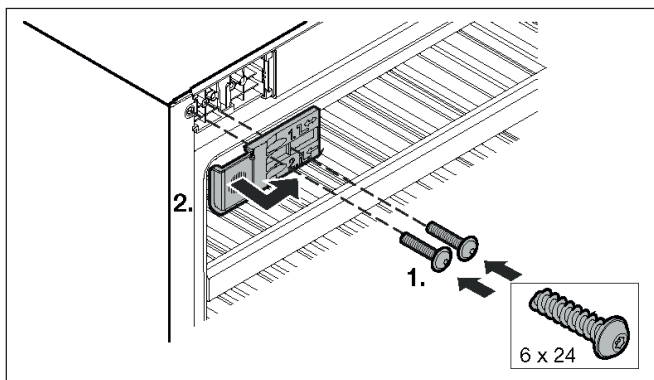
5. Aseta peitelistä paikalleen, kiinnitä tällöin huomiota – oven avautumissuunnasta riippuen – erilaiseen sijoitukseen pidikkeessä.



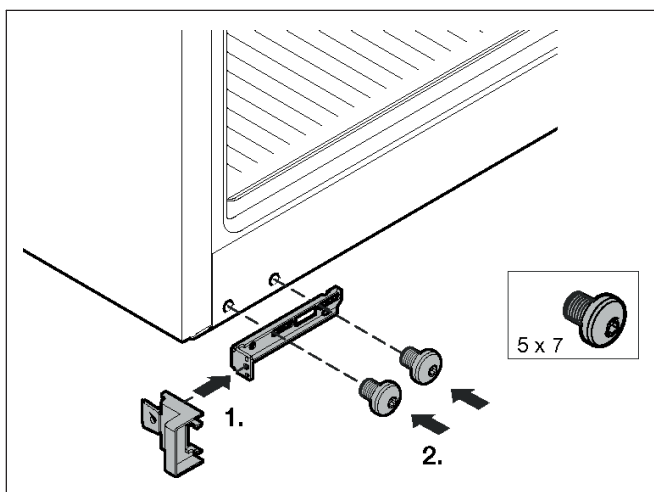
6. Vain jos keittiökalusteen seinän vahvuus on alle 19 mm: Kiinnitä välikappaleet ovisaranoiden sivuihin.



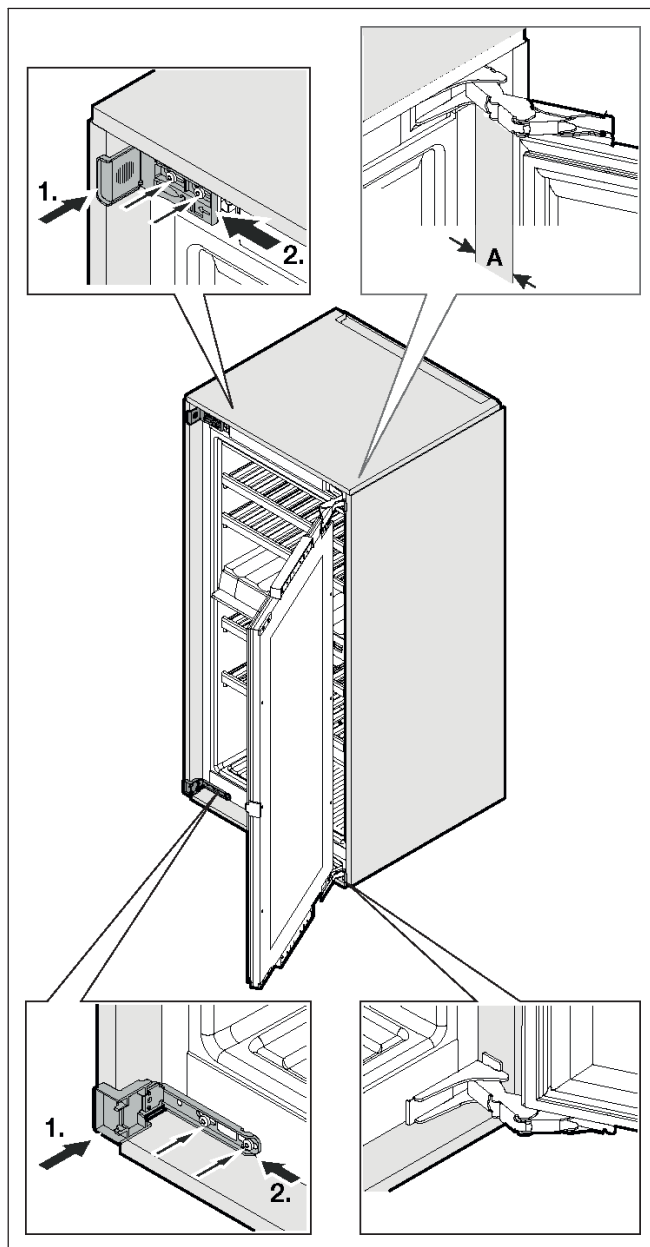
7. Ota suojus pois paikaltaan (vedä irti).



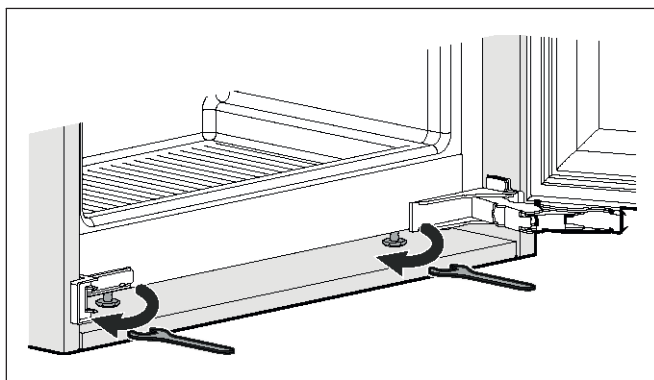
8. Kiinnitä ylempi kiinnityskulma ruuveilla paikalleen.
9. Käännä kiinnityskulman yli menevää osaa käsin 90° eteenpäin.



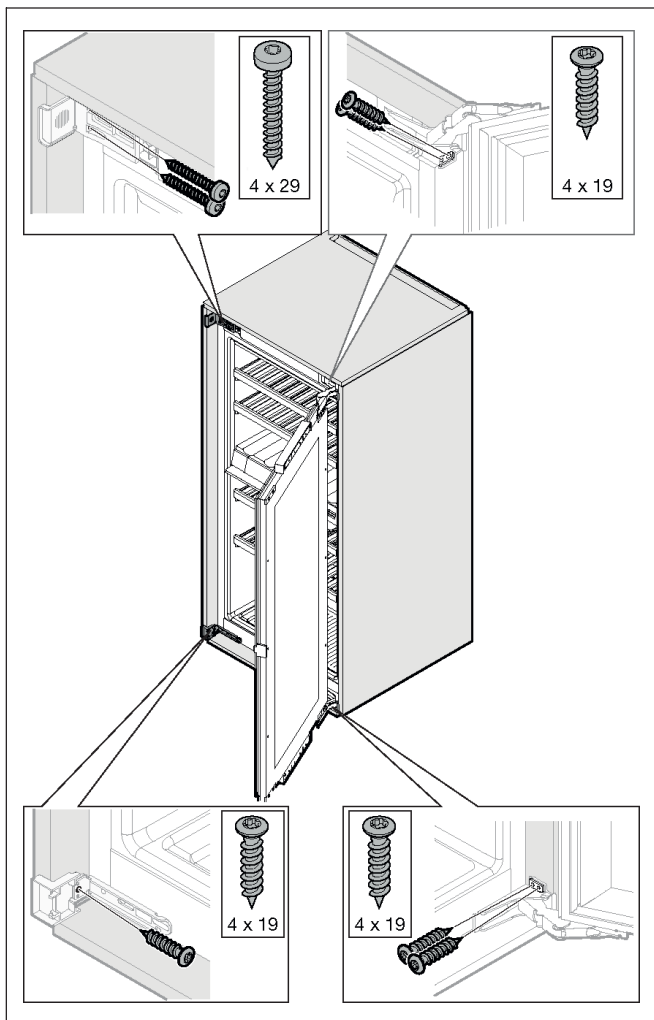
10. Kiinnitä alempi kiinnityskulma ja suojus ruuveilla paikalleen.



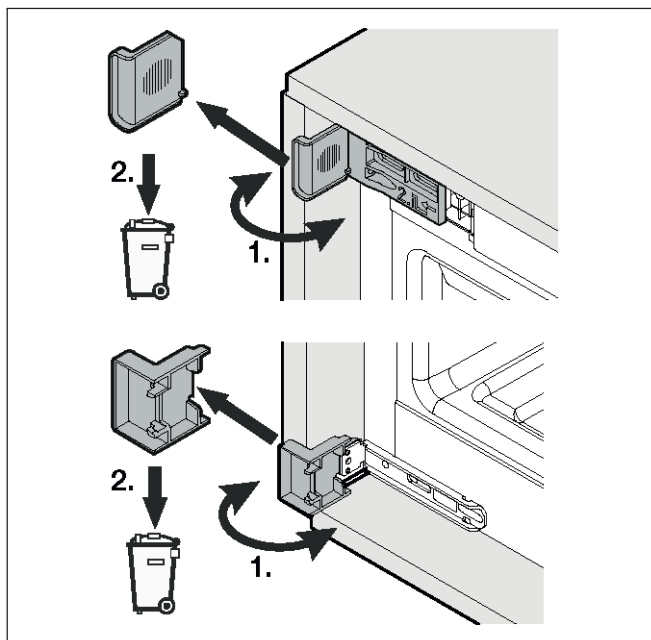
11. Työnnä laite kiinnityskulmien vasteeseen saakka keittiökalusteeseen ja tarkasta sen jälkeen, onko mitta "A" laitteen etureunan ja kalusteen etureunan välissä joka puolella 42 mm.
12. Vain jos korjaus on tarpeen: Löystytä kiinnityskulmien ruuvit ylhäällä tai alhaalla, siirrä kulmaa ja kiristä taas ruuvit.



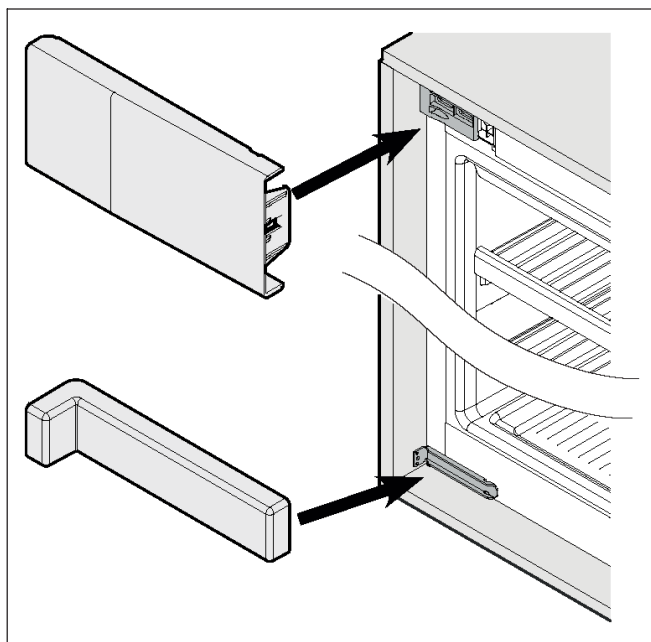
13. Kierrä säätöjalat mukana toimitetulla avaimella ulos ja suorista laite jalkojen avulla.



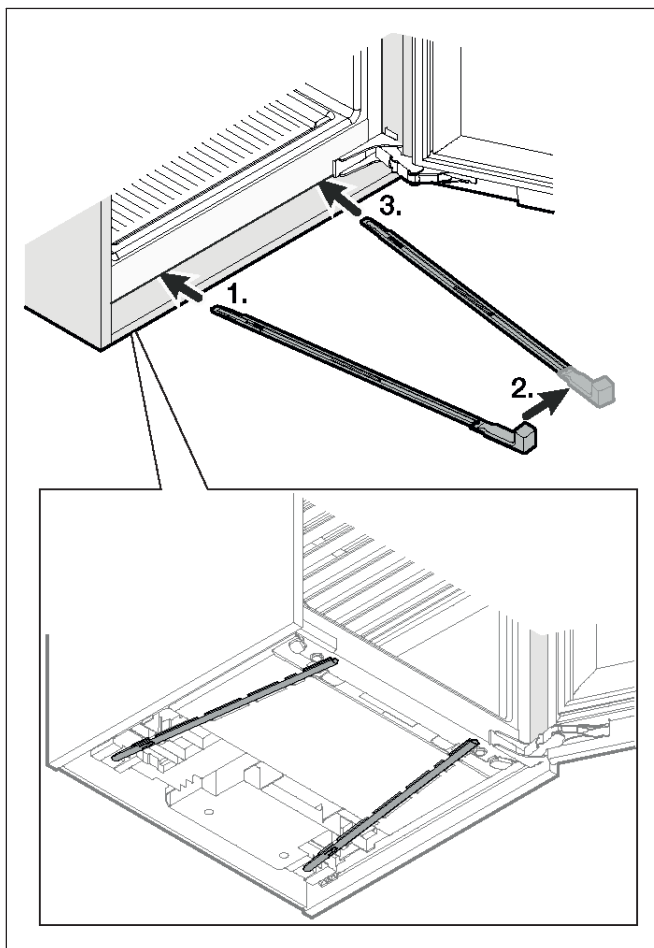
14. Kiinnitä laite saranoista ja kiinnityskulmista mukana toimitetuilla ruuveilla keittiökalusteeseen.



15. Taivuta vastekulmien etuosat irti ja hävitä ne.



16. Paina kiinnityskulmien suojukset ylhäällä ja alhaalla paikoilleen.

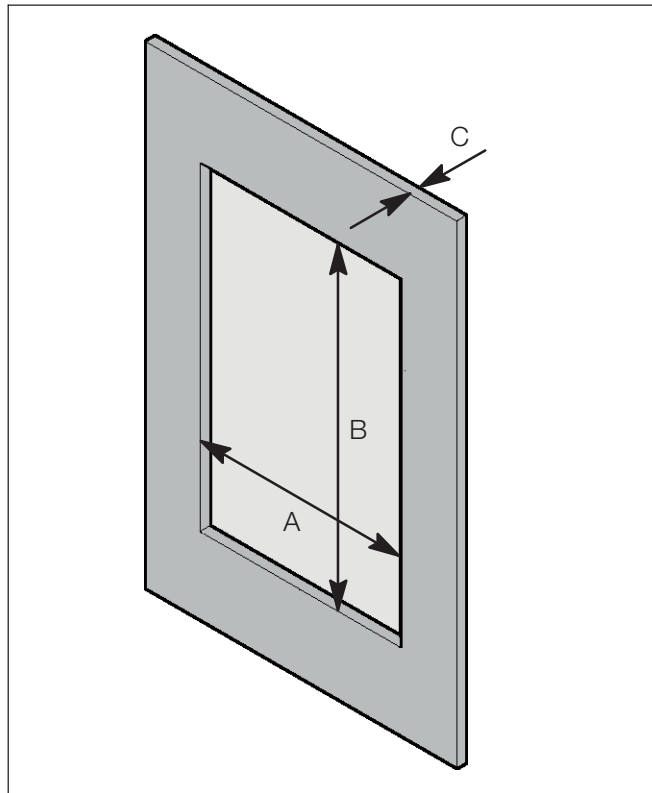


17. Aseta pidike yhteen vakaajakiskoon ja työnnä se kuvassa näkyvistä kohdista viistosti ulospäin suunnattuna laitteen pohjaan.
18. Vedä pidike pois vakaajakiskosta, aseta se toiseen vakaajakiskoon ja työnnä myös se laitteen pohjaan.
19. Vedä pidike pois vakaajakiskosta ja tarkasta, onko laite kiinnitetty kunnolla keittiökalusteeseen ja sulkeutuuko ovi hyvin.

Yksilöllisen kaluste-etulevyn asentaminen

Laiteoven päälle voidaan asentaa yksilöllisesti valmistettu kaluste-etulevy. Tällöin on otettava huomioon seuraavat ohjeet.

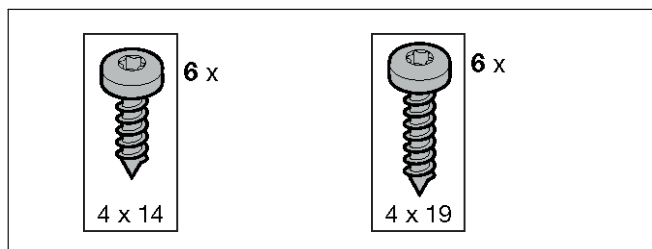
Yksilöllisesti valmistettavan etulevyn mitat



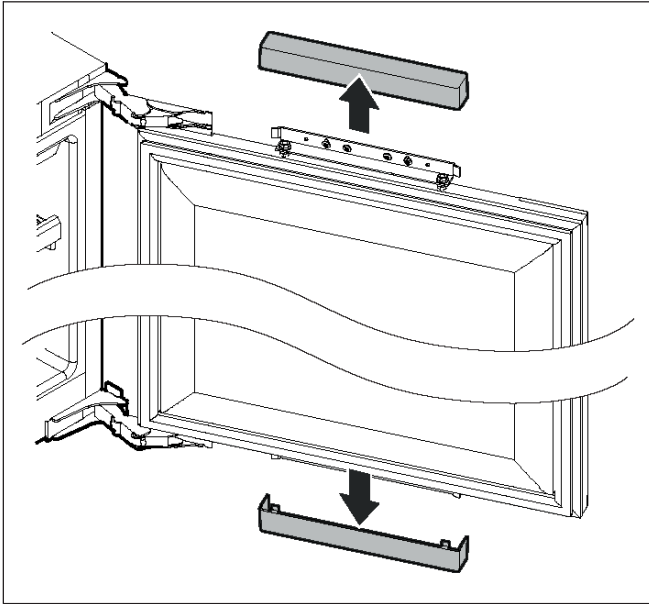
Mitta	RW 222	RW 282
A	≤ 383 mm	
B	≤ 913 mm	≤ 1496 mm
C	16 ... 22 mm	

Etulevyn paino: enint. 20 kg

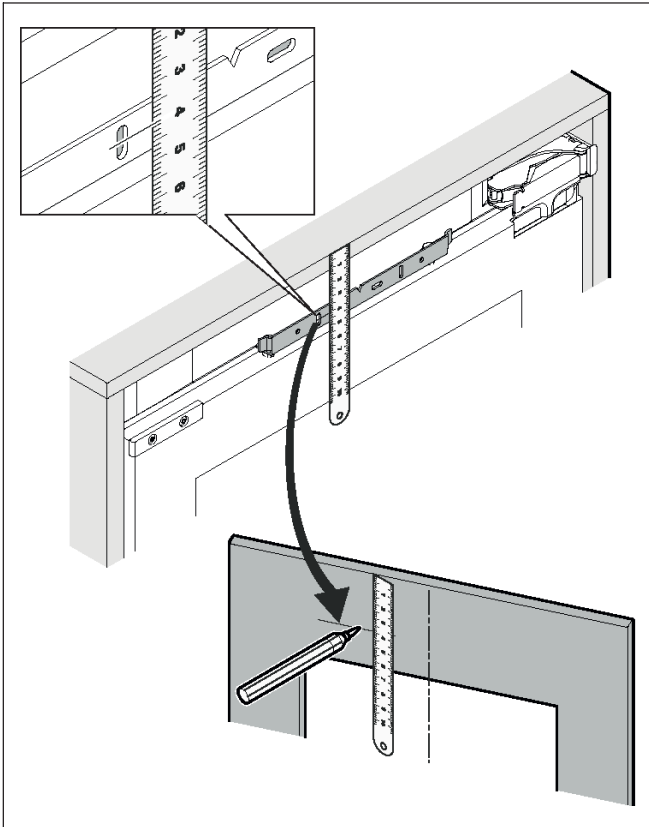
Tarvittava asennusmateriaali



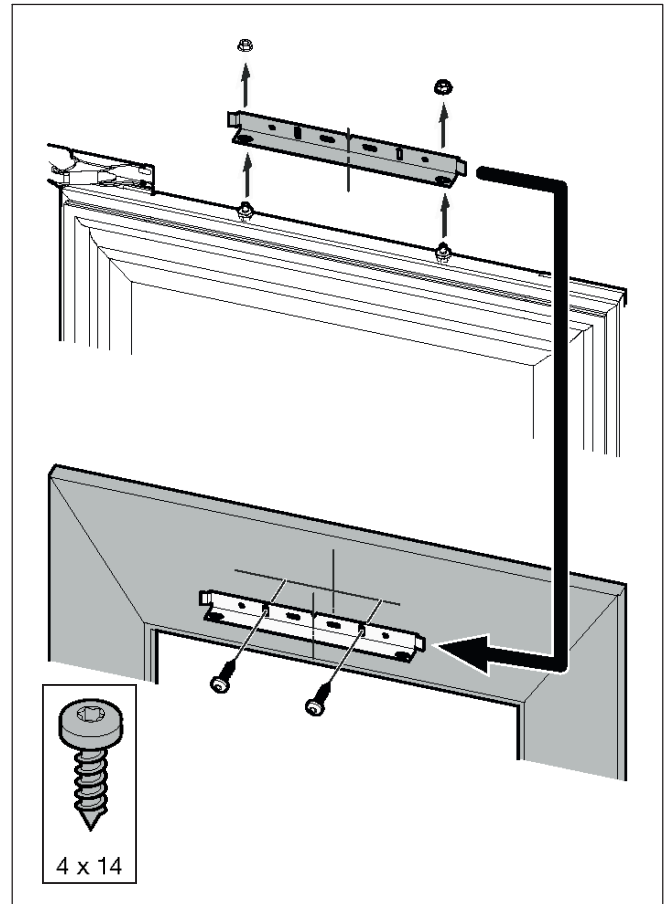
Etulevyn asennus



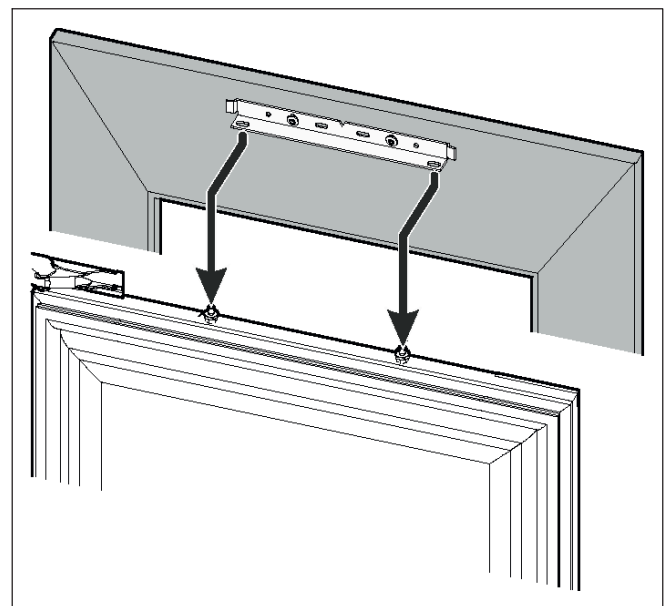
1. Irrota suojukset laitteen ovesta ylhäältä ja alhaalta.



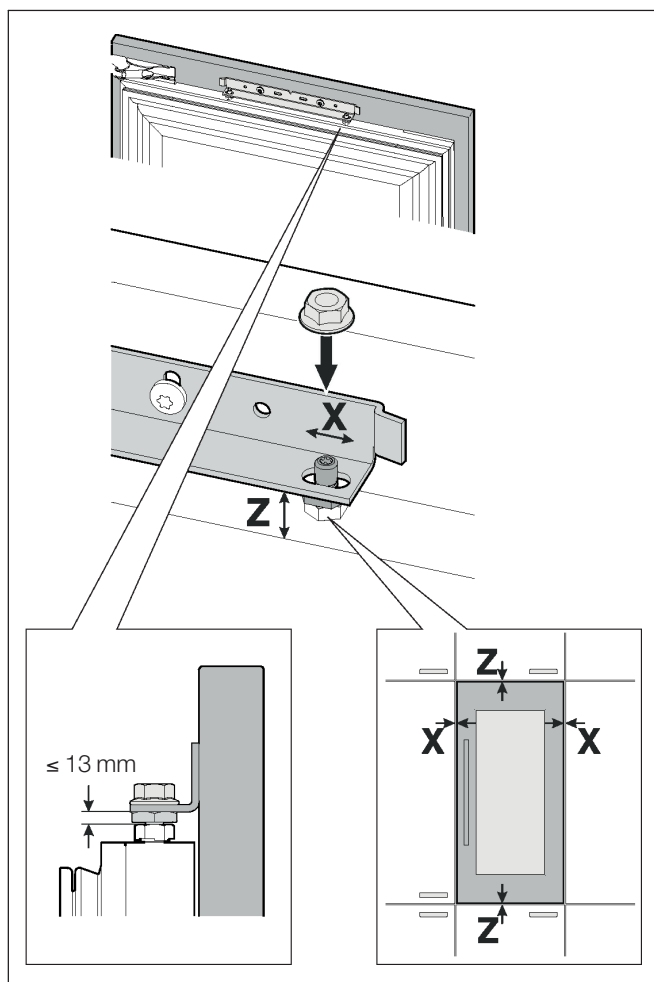
2. Ota mitta etulevyn yläreunan tulevasta paikasta kiinnityskulman pitkänmallisen reiän keskelle laitteen oven yläreunassa ja merkitse mitta etulevyn taustapuolelle. Merkitse lisäksi etulevyn keskikohta pystysuoralla viivalla.



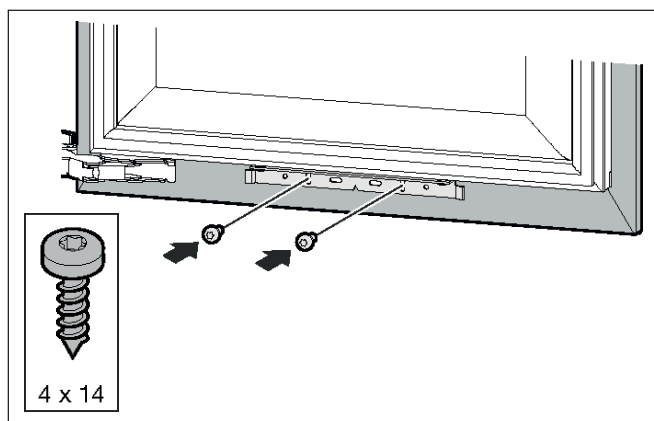
3. Kierrä kuusiokantamutterit irti ja ota ylempi kiinnityskulma pois ovesta. Kiinnitä kiinnityskulma etulevyn keskelle; kiinnityskulmassa oleva lovi osoittaa keskikohtaan.



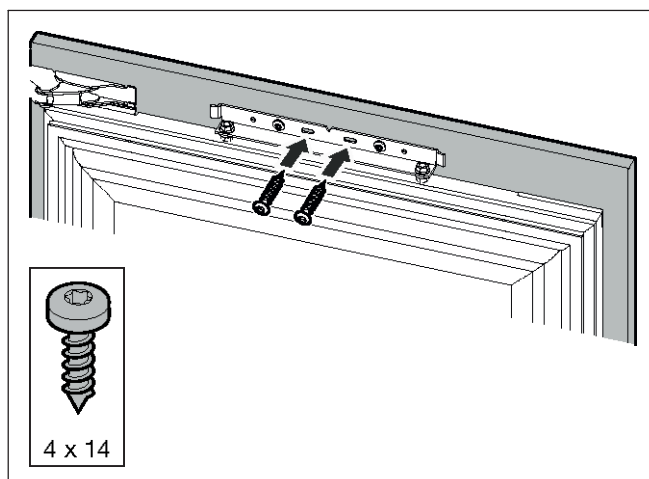
4. Aseta etulevy kiinnityskulman avulla laitteen ovessa ylhäällä oleviin kierretukiin.



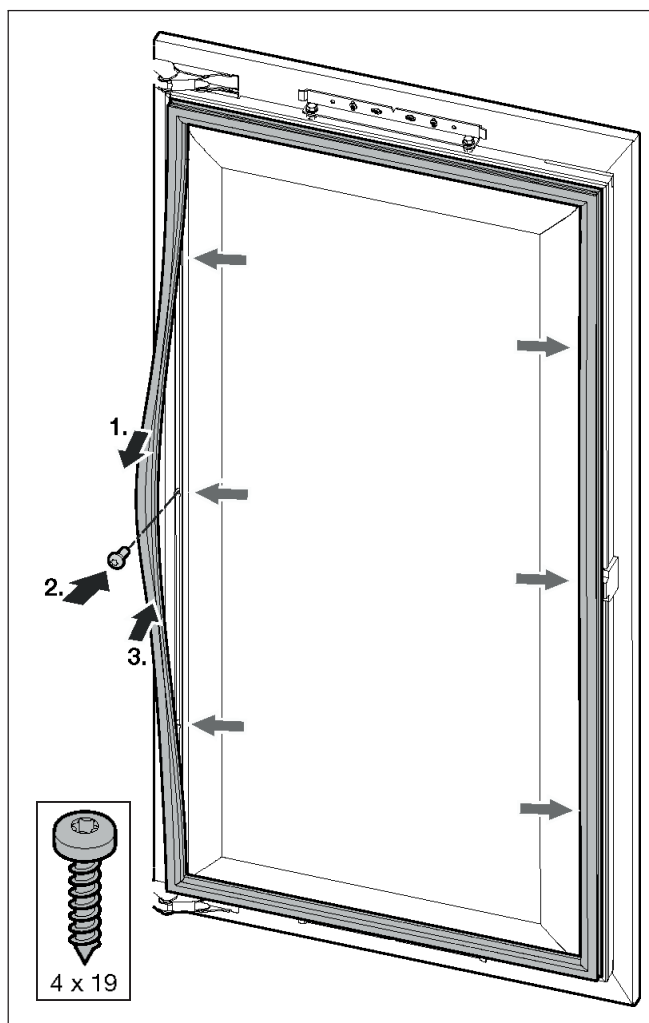
5. Kohdista etulevy tarvittaessa säätämällä vastamuttereita ja siirtämällä kiinnityskulmaa pitkämallisessa reiässä siten, että vaaka-suuntaiset etäisyydet (X) ja pystysuuntaiset etäisyydet (Z) muihin kalusteiden etulevyihin ovat joka puolella yhteneväiset.



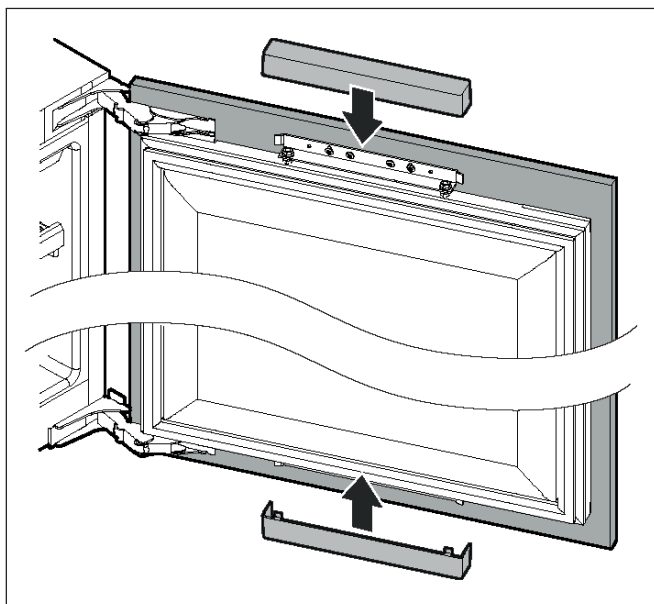
6. Kiinnitä etulevy 2 kiinnitysruuilla kiinnityskulmalla laitteen oven alaosaan.



7. Kiinnitä etulevy ylhäältä vielä 2 kiinnitysruuilla kiinnityskulmaan.



8. Vedä ovitiiviste kuvassa näkyvistä kohdista pois paikaltaan, aseta kiinnitysruuvi kuhunkin olemassa olevaan reikään ja kierrä kiinni. Aseta ovitiiviste takaisin paikalleen.



9. Asenna kiinnityskulmien suojukset ylhäällä ja alhaalla takaisin paikoilleen.

Sähköliitäntä

Liitä laite 220...240 V / 50 Hz vaihtovirtaan määräysten mukaisesti asennetun pistorasian kautta. Pistorasia tulee suojata 10 A...16 A:n sulakkeella.

Ota huomioon, että laitteen liitäntään tarvittava pistorasia ei saa olla suoraan laitteen takana ja että siihen pitää päästä helposti käsiksi.

Ota pistorasian paikkaa määrittäessäsi huomioon verkkoliitäntäjohtojen pituus:

RW 222: 2,0 m

RW 282: 2,8 m

Älä käytä jatkojohtoja tai haaroittimia.

Laitteissa, joita käytetään Euroopan ulkopuolisissa maissa, on tyyppikilvessä ilmoitetun jännitteen ja virran tyyppin oltava sama kuin paikallisessa sähköverkossa.

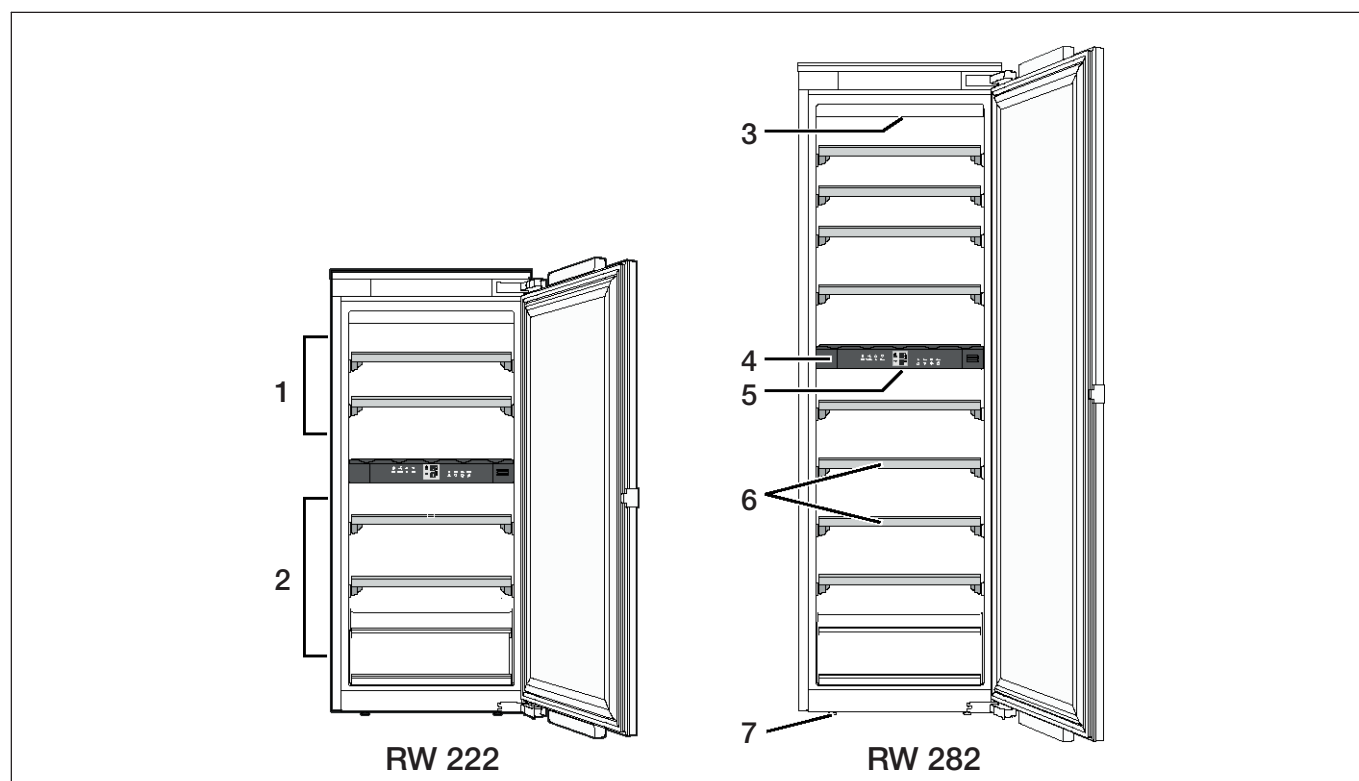
Jos verkkoliitäntäjohto on vaihdettava, työn saa tehdä vain ammattimainen sähköasentaja.

VAROITUS!

Laitetta ei saa missään tapauksessa liittää elektroniseen energiansäästöpiistokkeeseen (esim. Ecoboy; Sava Plug) eikä vaihtosuuntaajaan, joka muuntaa tasavirran 230 V:n vaihtovirraksi (esim. aurinkosähköjärjestelmät, laivan sähköverkot).

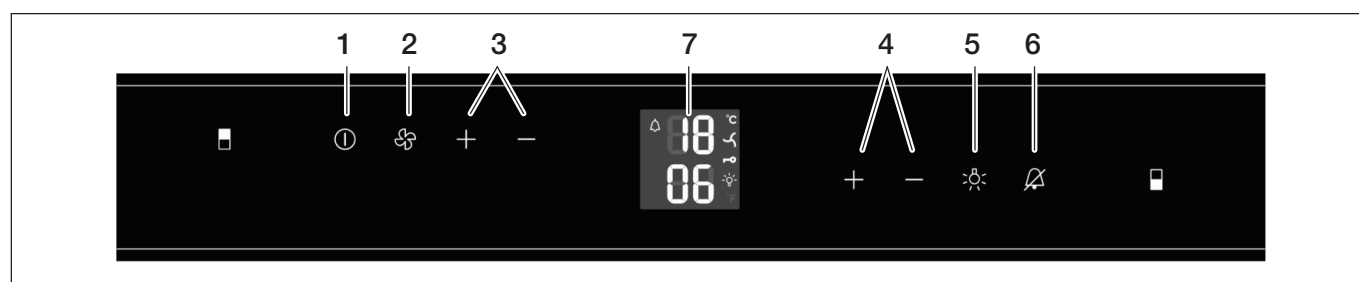
Ennen käyttöönottoa

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, puhdista laite sisältä (katso luku "Laitteen puhdistaminen").



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1 Ylälokero | 5 Alalokeron sisävalo |
| 2 Alalokero | 6 Ulos vedettävät pullohyllyt |
| 3 Yläalokeron sisävalo | 7 Säätöjalat |
| 4 Ohjauspaneeli, jossa näyttö ja tunnistinvalitsimet | |

Valitsimet

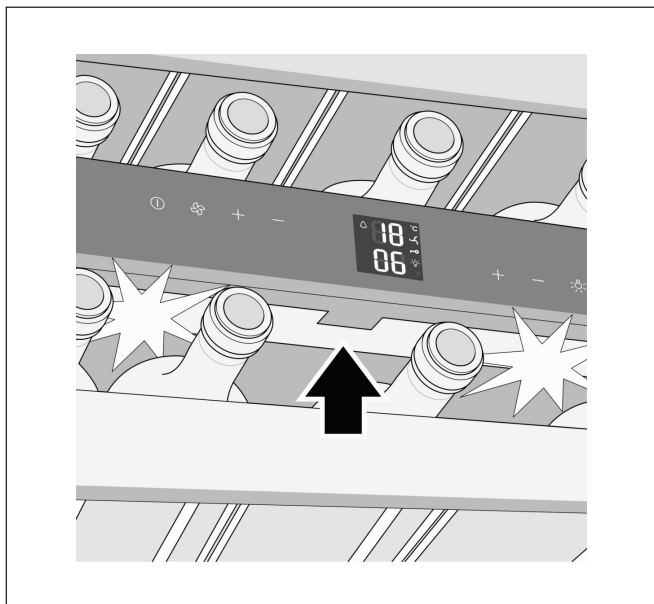


- | | |
|---|--|
| 1 Päälle/pois-valitsin | 7 Lämpötilan näyttö ja päälle kytkettyjen toimintojen näyttö |
| 2 Tuulettimen valitsin | MENU Säätötila, esim. näytön kirkkauden säätö |
| 3 Ylemmän lokeron lämpötilansäätövalitsimet +/- | DEMO Esittelytila, ks. "Häiriöiden korjaaminen itse" |
| 4 Alemman lokeron lämpötilansäätövalitsimet +/- | Hälytys (lämpötila laitteen sisällä liian korkea / ovi auki yli 1 minuutin ajan) |
| 5 Sisävalon valitsin | Sisätilan tuuletin jatkuvasti päällä |
| 6 Hälytys-pois valitsin | Lapsilukko aktivoitu |
| | Sisävalo palaa jatkuvasti |

Varusteet

LED-sisävalo

Sisätila valaistetaan 2 LED-valolistalla ylä- ja alalokerossa.



Valo syttyy, kun ovi avataan.

Valo sammuu noin 3 sekunnin kuluttua oven sulkemisen jälkeen.

VAROITUS! Silmävaurioiden vaara!

LED-valojen kirkkaus vastaa laserluokkaa 1/1M. LED-valolistan suojuksen saa poistaa vain huoltopalvelun edustaja.

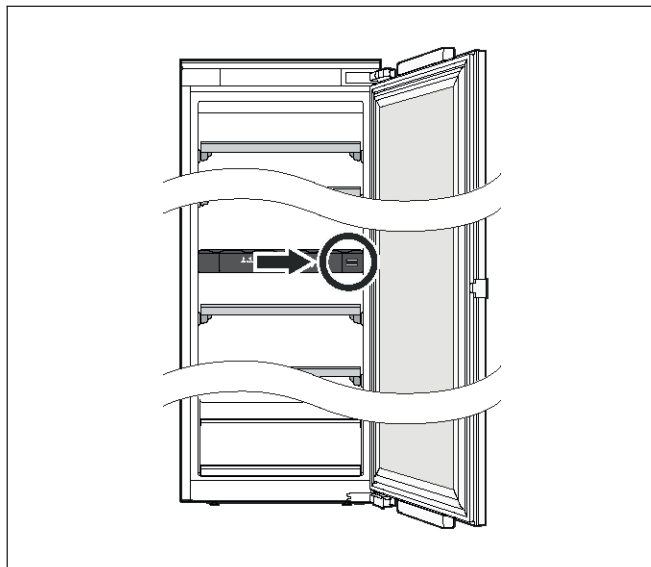
Älä katso optisilla linseillä suoraan LED-valoon.

Huomautus:

Sisävalo voidaan kytkeä sisävalon valitsimella palamaan jatkuvasti, ks. ”Valon kytkeminen palamaan jatkuvasti”.

Ilmanvaihto aktiivihiilisuodattimen avulla

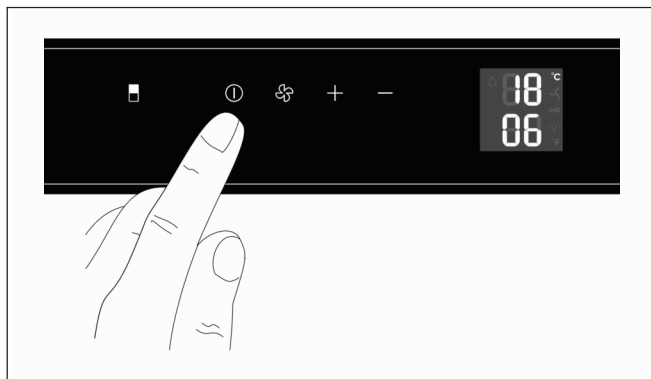
Viinit kehittyvät edelleen ympäristöolosuhteiden mukaan; sen tähden on ilman laatu säilytyksen kannalta ratkaiseva. Laitteen sisätilassa on tästä syystä aktiivihiilisuodatin.



Laitteen käyttö

Kytkeminen päälle

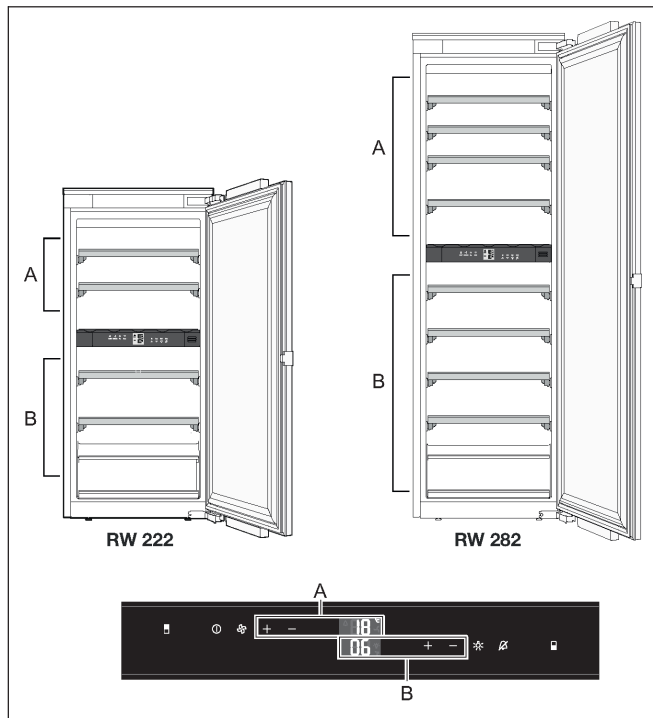
1. Kytke verkkopistoke pistorasiaan.



2. Paina päälle/pois-valitsinta, kunnes lämpötilänäyttö palaa.

Lämpötilan säätäminen

Lämpötila voidaan säätää kumpaankin lokeroon toisistaan riippumatta välille +5 °C ... +20 °C.



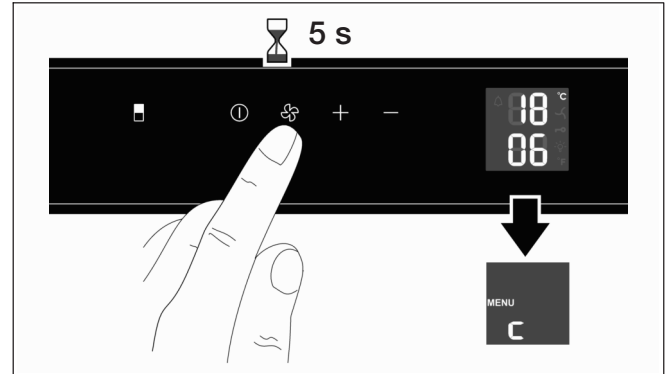
1. Paina sen lokeron valitsinta + tai valitsinta -, jonka lämpötilaa haluat säätää.
Lokeron lämpötilanäyttö alkaa vilkkua.
2. Paina valitsinta + tai valitsinta - niin monta kertaa, että haluamasi lämpötila on asetettu.
Valitsin + : lämpötilan nostaminen (lämpimämmäksi)
Valitsin - : lämpötilan laskeminen (kylmemmäksi)
Säätöarvo muuttuu jokaisella valitsimen painalluksella 1 asteen verran.

Elektroniikka tallentaa asetetun lämpötilan noin 5 sekunnin kuluttua viimeisestä valitsimen painalluksesta. Näytössä näkyy sitten taas todellinen lämpötila.

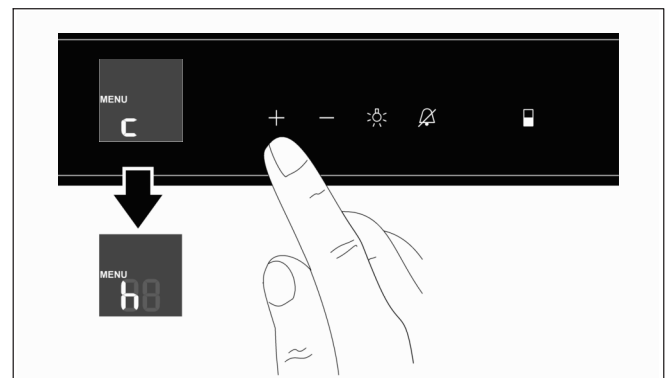
Näytön kirkkauden asettaminen

Huomautus:

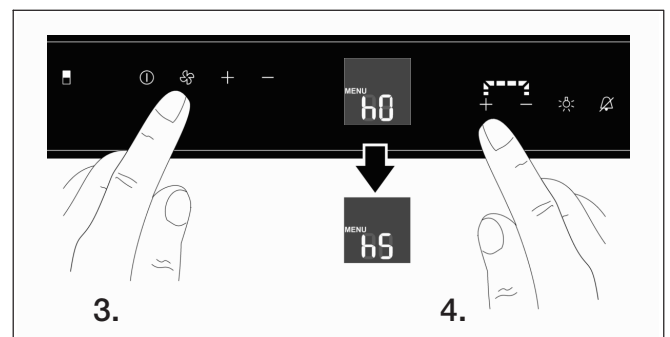
Näytön kirkkaus on asetetun mukainen laitteen käyttöönoton yhteydessä vasta, kun laite on saavuttanut asetetun sisälämpötilan.



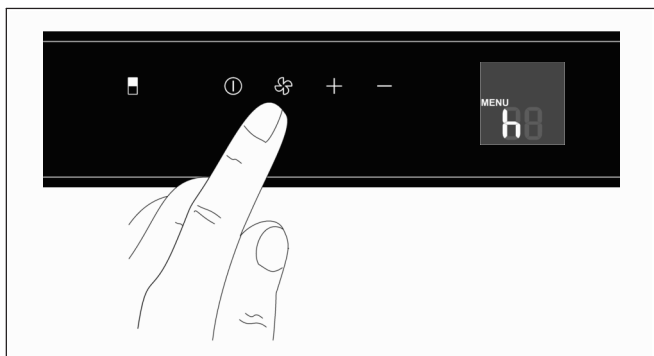
1. Paina tuulettimen painiketta noin 5 sekunnin ajan.
Näytössä näkyy säätötilan merkinä "MENU" ja näytössä vilkkuu lisäksi lapsilukon merkinä "c".



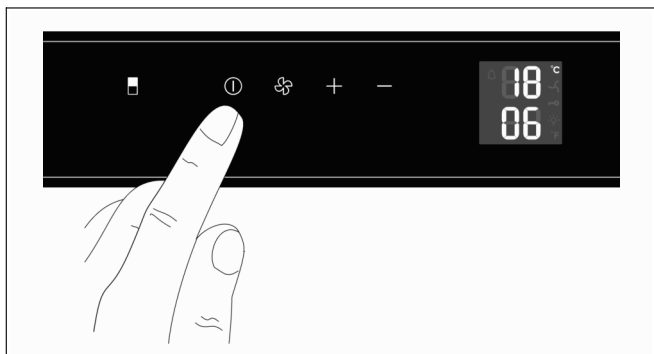
2. Paina oikeanpuoleista plus-valitsinta.
Näytössä vilkkuu kirkkauden säädön merkinä "h".



3. Vahvasta painamalla tuulettimen valitsinta.
Näytössä näkyy kirkkauden tämänhetkinen arvo: "h0" tarkoittaa pois kytkettyä valaistusta ja "h5" maksimikirkkautta.
4. Paina oikeanpuoleista plus- tai miinus-valitsinta, kunnes näytössä näkyy haluamasi kirkkauden arvo.



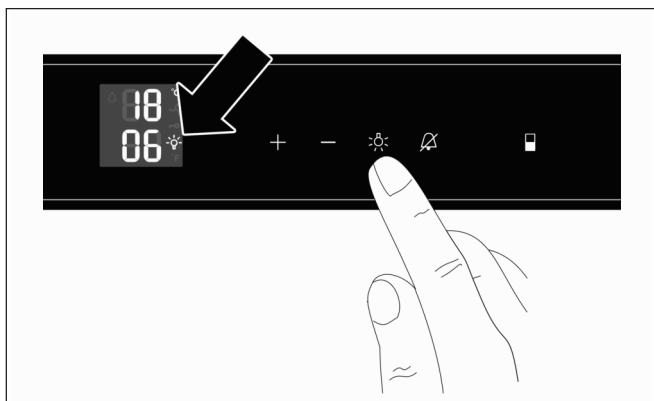
5. Vahvasta muutettu arvo painamalla tuulettimen valitsinta.
Näytössä vilkkuu "h".



6. Poistu säätötilasta painamalla päälle/pois-valitsinta.

Näytön kirkkaus muuttuu asetettuun arvoon noin 1 minuutin kuluttua.

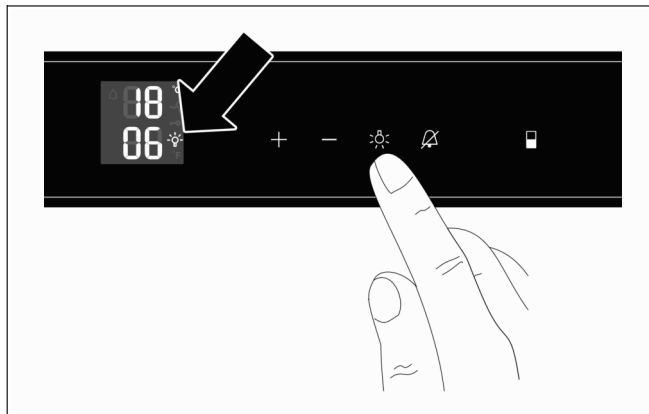
Valon kytkeminen palamaan jatkuvasti



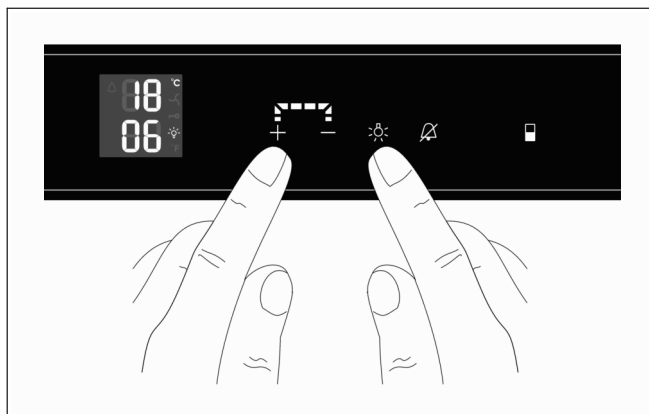
- Paina sisävalon valitsinta.
Näyttöön ilmestyy symboli, joka ilmaisee sisävalon palavan jatkuvasti.

Kytkeäksesi jatkuvasti palavan valon pois päältä paina uudelleen sisävalon valitsinta.

Jatkuvasti palavan valon kirkkauden säätö



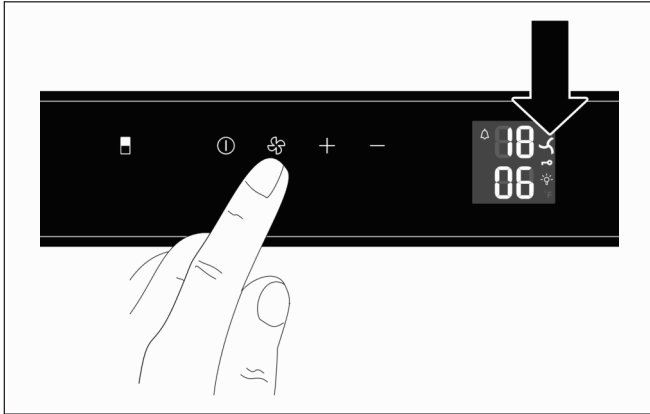
1. Paina sisävalon valitsinta.
Näyttöön ilmestyy symboli, joka ilmaisee sisävalon palavan jatkuvasti.



2. Paina sisävalon valitsinta ja pidä painettuna.
3. Paina sen vieressä vasemmalla olevaa plus- tai miinus-valitsinta asettaaksesi haluamasi kirkkauden.
4. Vapauta sisävalon valitsin.
5. Paina tarvittaessa sisävalon valitsinta kytkeäksesi jatkuvasti palavan valon taas pois päältä.

Tuuletin

Kun viiniä säilytetään pidemmän aikaa, tulisi tuuletin kytkeä päälle. Tuuletin tuottaa tällöin sisätilaan ilman, joka vastaa viinikellaria. Ilmankosteus nousee korkeammaksi, mikä estää korkkien kuivumisen.



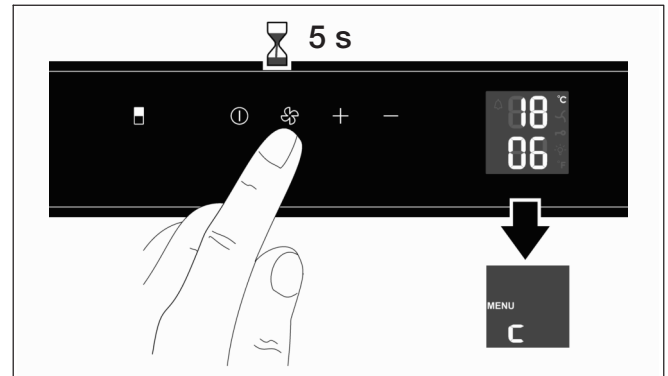
- Paina tuulettimen valitsinta. Kun tuuletin on kytketty päälle, näyttöön ilmestyy tuulettimen symboli.

Tuuletin voidaan kytkeä pois päältä painamalla uudelleen tuulettimen valitsinta.

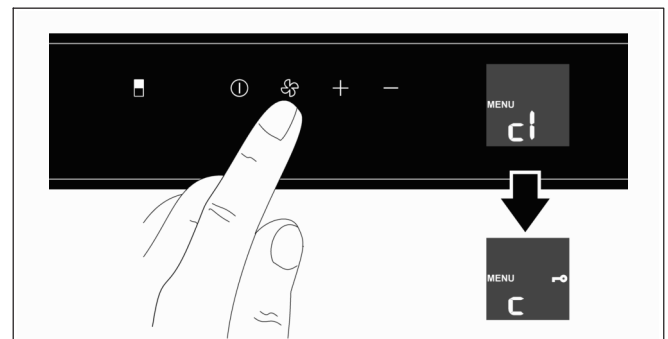
Lapsilukko

Lapsilukolla voidaan varmistaa, että laitetta ei kytketä tahattomasti pois päältä.

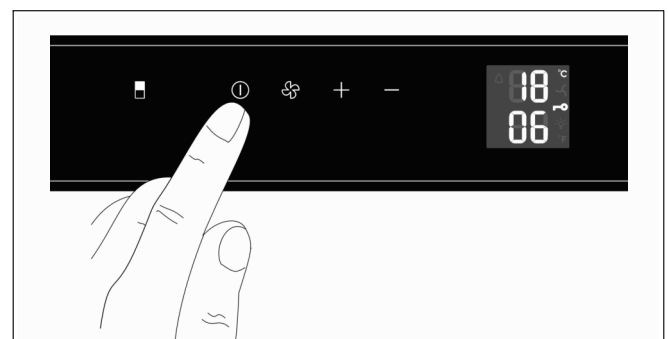
Lapsilukon aktivointi



1. Paina tuulettimen valitsinta noin 5 sekunnin ajan. Näytössä näkyy säätötilan merkinä "MENU" ja näytössä vilkkuu lisäksi lapsilukon merkinä "c".



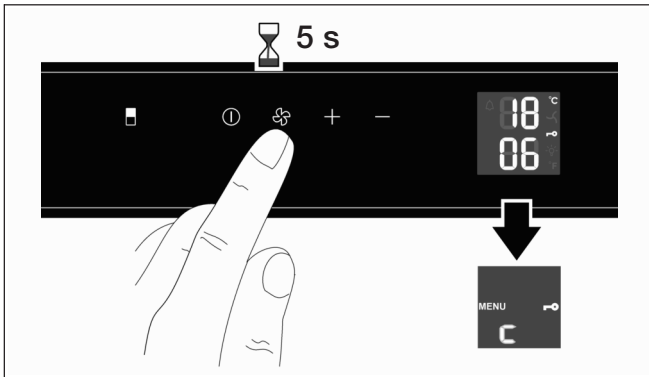
2. Paina tuulettimen valitsinta. Näytössä näkyy "c1" (lapsilukon aktivointi).
3. Vahvasta painamalla tuulettimen valitsinta. Näytössä näkyy "c" ja avaimen symboli.



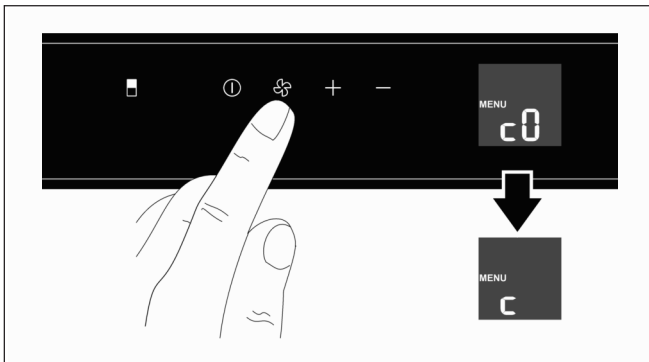
4. Poistu säätötilasta painamalla päälle/pois-valitsinta.

Näytössä näkyy tämänhetkisen lämpötilan lisäksi avaimen symboli aktivoidun lapsilukon merkinä.

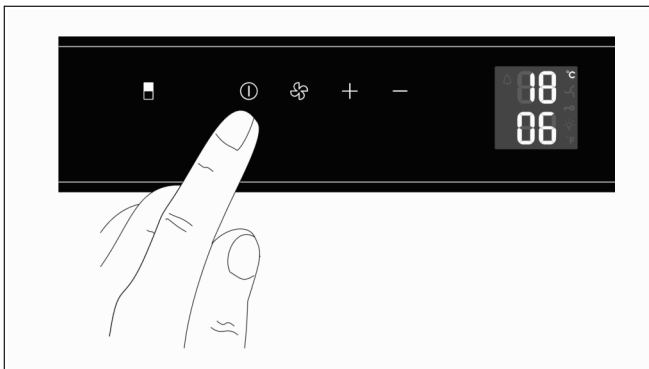
Lapsilukon deaktivointi



1. Paina tuulettimen painiketta noin 5 sekunnin ajan. Näytössä näkyy säätötilan merkinä "MENU" ja näytössä vilkkuu lisäksi lapsilukon merkinä "c".



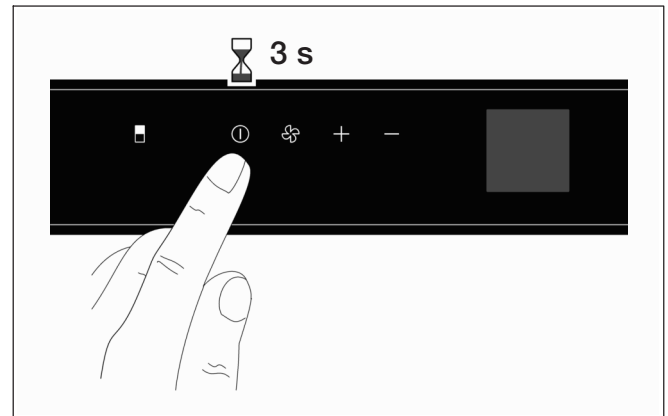
2. Paina tuulettimen valitsinta. Näytössä näkyy "c0" (lapsilukon deaktivointi).
3. Vahvasta painamalla tuulettimen valitsinta. Näytössä näkyy "c".



4. Poistu säätötilasta painamalla päälle/pois-valitsinta.

Lapsilukko on deaktivoitu. Näytössä näkyvät tämänhetkiset sisälämpötilat.

Kytkeminen pois päältä



- Paina päälle/pois-valitsinta noin 3 sekuntia, kunnes lämpötilanäyttö sammuu.

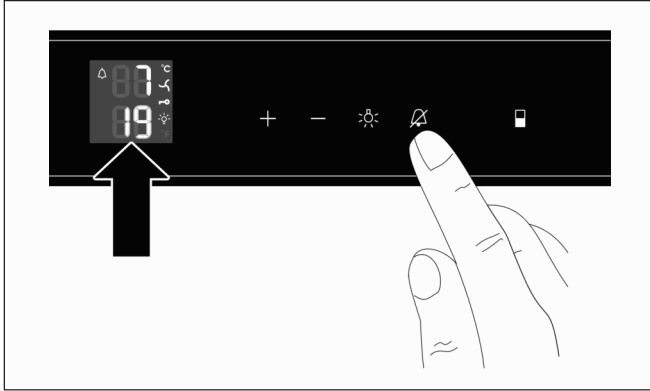
Sulatus

Laitteessa on automaattinen sulatus. Kertyvä kosteus johdetaan sulamisveden poistoputkea myöten ulos sulamisveden haihdutuskaukaloon. Sieltä sulamisvesi haihtuu kompressorin lämmön avulla.

Lämpötilahälytys

Varoitusääni auttaa suojaamaan viinejä virheelliseltä lämpötilalta. Se kuuluu, kun sisätilassa on liian kylmää tai liian lämmintä. Lämpötilanäyttö vilkkuu samanaikaisesti. Se kuuluu aina, kun ovi on auki yli 60 sekunnin ajan.

Lämpötilahälytyksen mykistys



- Paina Hälytys-pois valitsinta.

Varoitusääni on kytketty pois päältä. Lämpötilanäyttö vilkkuu edelleen niin kauan, kunnes hälytystila on päättynyt.

Hälytyksen syyn määrittäminen

1. Tarkasta ensin, onko ovi jäänyt vahingossa sulkematta kunnolla.

Huomautus:

Hälytyksen poiskytkentätoiminto deaktivoituu aina, kun ovi suljetaan; varoitusääni on tarvittaessa kytkettävä taas pois hälytyksen poiston valitsimella.

2. Tarkasta, näkykö näytössä "DEMO". Jos näin on, esittelytila on aktivoitu tahattomasti; tässä käyttötilassa on jäähdytyslaitteisto deaktivoitu, mutta laitetta voidaan käyttää totuttuun tapaan. Deaktivoi esittelytila seuraavasti:
 - Paina noin 5 sekunnin ajan samanaikaisesti oikeanpuoleista plus-valitsinta ja päälle/pois-valitsinta, kunnes näyttöön ilmestyy "MENU" ja "d".
 - Paina tuulettimen valitsinta. Näytössä näkyy nyt "d0".
 - Paina tuulettimen valitsinta uudelleen. Kylmälaitteisto käynnistyy, näytössä näkyvät taas tämänhetkiset lämpötilat.

Laitte on nyt taas normaalissa käyttötilassa.

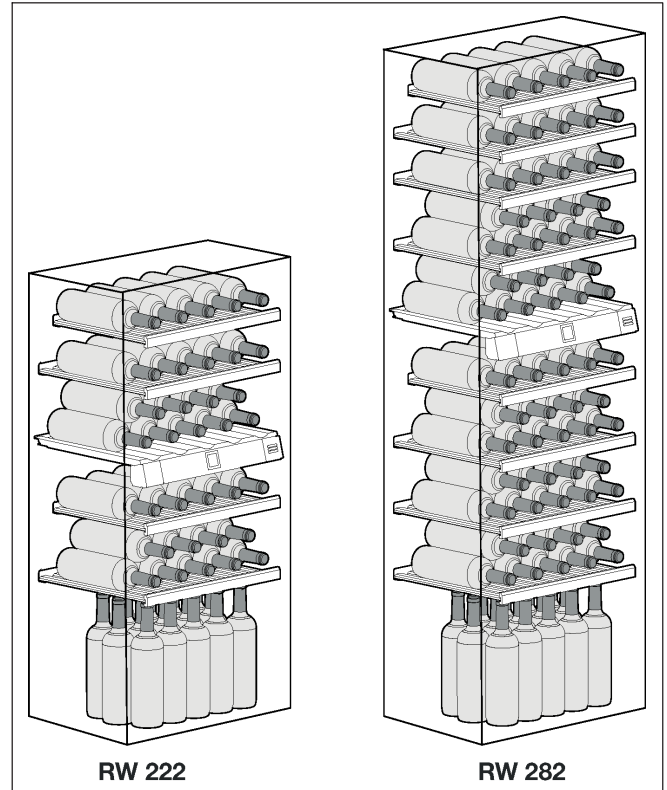
Jos lämpötilahälytys kuuluu vielä 1 tunnin kuluttua, ota yhteys huoltopalveluun.

Säilyttäminen

Laiteen tilavuus:

RW 222	48 pulloa*
RW 282	80 pulloa*

* pullo = 0,75 litran Bordeaux-pullo



Neuvoja

- Säilytä viinipullot aina irrallaan – ei puu – tai pahvilaatikoissa.
- Vanhat pullon on asetettava siten, että korkki pysyy kosteana. Viinin ja korkin väliin ei saa jäädä ilmatilaa.
- Viinin pitää ennen nauttimista "lämmetä" hitaasti (temperoitua):
Ota siis esimerkiksi roseeviini pöytään noin 2...5 tuntia, punaviini noin 4...5 tuntia ennen tarjoilua, jotta tarjoilulämpötila on oikea. Valkoviini sitä vastoin otetaan kaapista suoraan pöytään. Kuohuviini ja samppanja jäähdytetään jääkaapissa vähän ennen tarjoilua.
- Ota huomioon, että viinien tulisi olla aina hieman ihanteellista tarjoilulämpötilaansa viileämpiä, koska ne lämpenevät lasiin kaadettaessa heti 1... 2 °C!

Ota huomioon ohjeet kappaleessa "Huolto", alaotsikolla "Laitteen puhdistaminen".

Tarjoilulämpötilat

Viinin tyyppi	Juomalämpötila
Suuri Bordeaux'n punaviini	18 °C
Côtes du Rhône punainen / Barolo	17 °C
Suuri Burgundin punaviini / Bordeaux'n punaviini	16 °C
Portviini	15 °C
Nuori Burgundin punaviini	14 °C
Nuoret punaviinit	12 °C
Nuori Beaujolais / Kaikki valkoviinit, joissa vähän jäännösmakeutta	11 °C
Vanhat valkoviinit / Suuri Chardonnay	10 °C
Sherry	9 °C
Nuoret valkoviinit Spätlesestä alkaen	8 °C
Valkoviinit Loire / Entre-deux-Mers	7 °C

Huolto

Laitteen puhdistaminen

Huomio!

Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä!

- Puhdista ovitiiviste pelkällä puhtaalla vedellä ja kuivaa se sitten huolellisesti.
- Puhdista laite haalealla astianpesuvedellä. Astianpesuvettä ei saa päästä ohjauspaneeliin tai valoihin.
- Käytä lasipintojen puhdistukseen lasinpesuainetta.
- Jotta pinnat eivät vaurioidu, älä missään tapauksessa käytä hankaavia sieniiä, metalliharjoja, teräväreunaisia esineitä tai hankausaineita. Myös kemiallisesti voimakkaiden puhdistusaineiden kuten sulatussuihkeiden, uuninpuhdistusaineiden, liuotinaineiden tai tahrannoistojen käyttö on kielletty.
- Kiinnitä laitteen puhdistusainetta valitessasi huomiota siihen, että puhdistusaine ei sisällä aineita, jotka vaurioittavat laitteen rakenneosia tai joiden jäämät voivat vaikuttaa negatiivisesti viinien makuun, kuten esimerkiksi kloori-, fluori-, bromi- tai jodiyhdisteet.

Huomio!

Älä puhdista hyllyjä tai lokeroita astianpesukoneessa. Osat voivat muuttaa muotoaan.

Puhdistuksen jälkeen: Kytke verkkopistoke pistorasiaan tai kytke sulake päälle.

Ota huomioon, että samoin kuin muissa säilytysmuodoissa, pulloihin voi muodostua etiketin liima-aineesta riippuen hiukan homeita. Aputoimenpiteenä on pullojen huolellinen puhdistaminen liimajäämistä.

VAROITUS!

Älä käytä höyrypesuria laitteen sulattamiseen tai puhdistamiseen! Höyryä voi päästä sähköisiin osiin, jolloin seurauksena voi olla oikosulku tai sähköisku. Höyry voi vaurioittaa muovipintoja.

Teräspintojen hoito-ohjeita

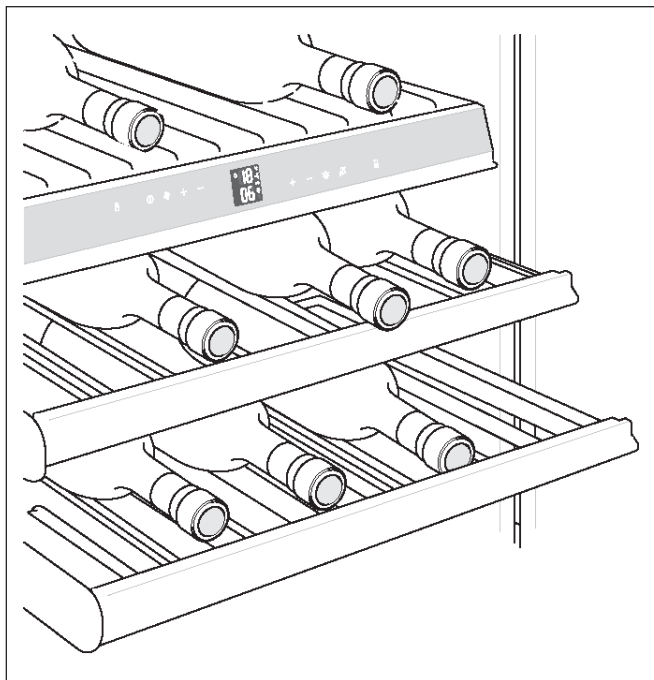
Käytä teräspintojen hoitoon "Chromol"-hoitoainetta.

Ainetta on saatavana alan liikkeistä nimellä "Chromol" tai huoltopalvelusta seuraavasti:

- **Tuotenro 00310359**, 500 ml:n suihkepullo ja
- **Tuotenro 00166787**, 50 ml:n testipullo.

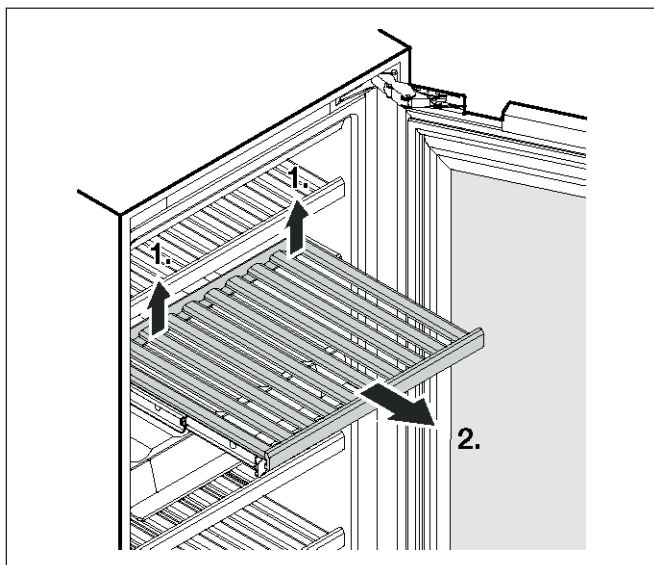
Ulosvedettävien pullohyllyjen irrotus/asennus

Ulos vedettävien pullohyllyjen ansiosta viinipullot on helppo ottaa kaapista.



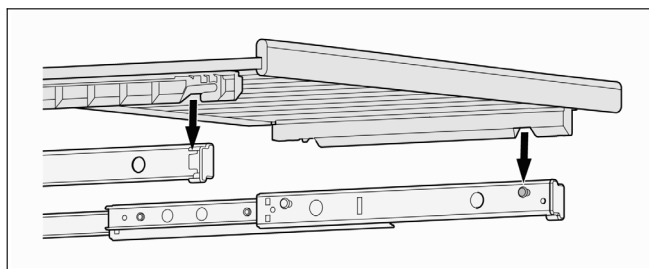
Ulosvedettävät pullohyllyt voidaan ottaa pois paikoiltaan sisätilan puhdistamisen helpottamiseksi.

Ulosvedettävien pullohyllyjen irrotus

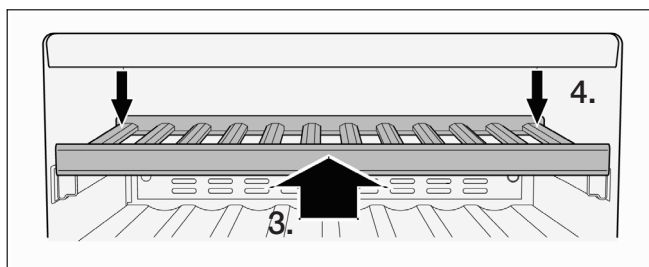


- Vedä pullohyllyä takaa vasemmalta ja oikealta ylöspäin (vapautus lukitus) ja vedä eteenpäin pois paikaltaan.

Ulosvedettävän pullohyllyn asentaminen

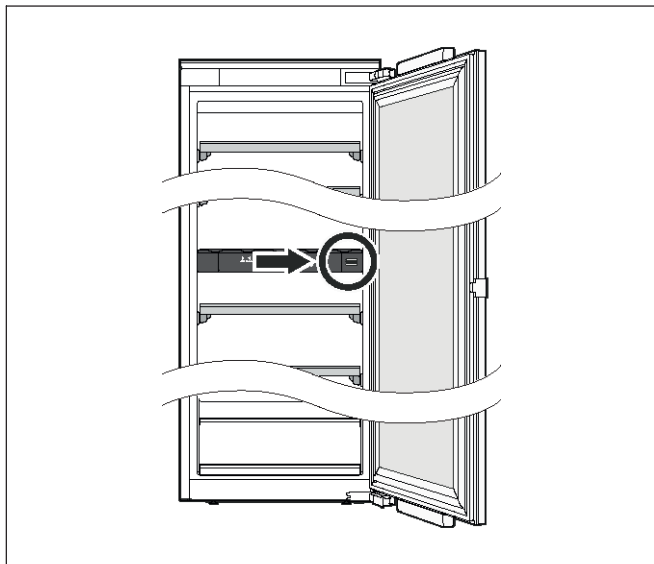


1. Vedä kiskot kokonaan ulos. Aseta ulosvedettävän pullohyllyn etummaisiet kolot kannatintankoon.
2. Työnnä pullohylly kiskoineen laitteeseen vasteseen saakka.

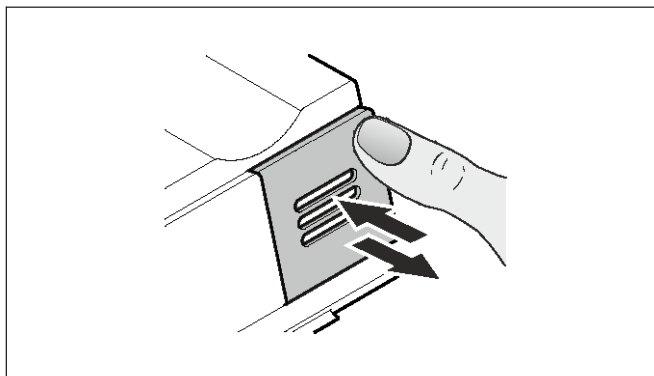


3. Paina pullohylly ääriasentoon taakse siten, että se lukittuu edestä paikalleen.
4. Paina pullohyllyä takaa vasemmalta ja oikealta alaspäin ja lukitse paikalleen.

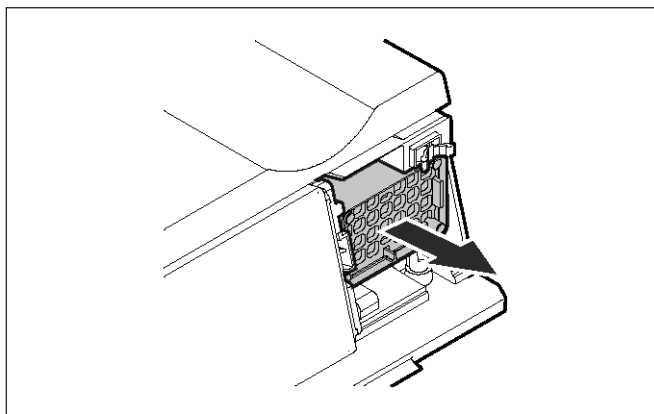
Aktiivihiilisuodattimen vaihto



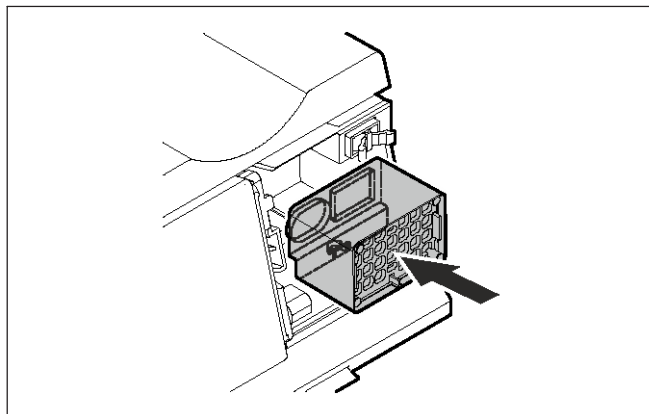
Suosittelimme vaihtamaan kuvassa näkyvän suodattimen vuosittain; suodatin on saatavana alan liikkeestä tai huoltopalvelusta.



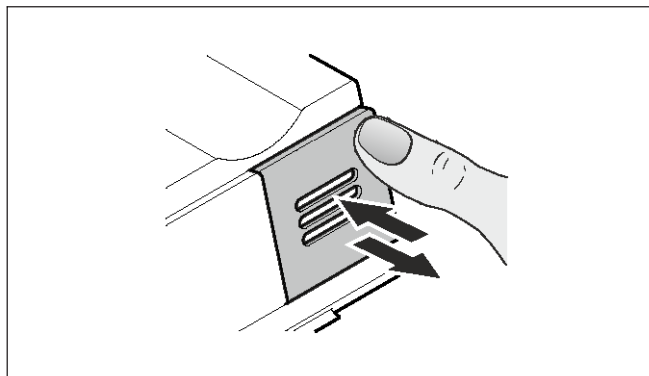
1. Paina suojusta sisään ja vapauta se taas.



2. Vedä suodatin pois paikaltaan.



3. Aseta uusi suodatin paikalleen.



4. Aseta suojus paikalleen, paina vasteeseen saakka ja vapauta se taas. Suojus lukittuu automaattisesti. Kuulet napsahtavan äänen.

Laitteesta kuuluvat äänet

Normaalit toimintaan liittyvät äänet

Surina: moottori käy, esimerkiksi kylmälaite tai tuuletin.

Pulputus, hurina tai lorina: kylmäaine kulkee putkien läpi.

Naksahdus: moottori, katkaisin tai magneettiventtiilit kytkeytyvät päälle tai pois päältä.

Häiriöäänien välttäminen

Laatikot, hyllyt tai lokerikot heiluvat tai ovat juuttuneet kiinni: tarkista irrotettavat osat ja korjaa tarvittaessa niiden asentoa.

Pullot tai astiat koskettavat toisiaan: siirrä pullot ja astiat hiukan kauemmas toisistaan.

Mitä on tehtävä häiriötilanteessa?

Ennen kuin soitat huoltopalveluun:

Kokeile, pystytkö poistamaan häiriön itse seuraavien ohjeiden avulla.

Huoltopalvelun tarpeettomasta neuvontakäynnistä koituvat kustannukset jäävät maksettavaksesi – myös takuuaikana!

Häiriöiden korjaaminen itse

Seuraavat häiriöt voit korjata itse tarkastamalla mahdolliset häiriön syyt:

Laite ei toimi

Tarkasta,

- onko verkkopistoke kunnolla paikallaan tai
- onko pistorasian sulake kunnossa.

Kun verkkopistoke liitetään pistorasiaan, kylmälaite ei käy, mutta lämpötilanäytössä näkyy arvo

Jos näytössä palaa "DEMO", esittelytila on kytketty vahingossa päälle.

Deaktivoi esittelytila seuraavasti:

1. Paina noin 5 sekunnin ajan samanaikaisesti oikeanpuoleista plus-valitsinta ja päälle/pois-valitsinta, kunnes näyttöön ilmestyy "MENU" ja "d".
2. Paina tuulettimen valitsinta. Näytössä näkyy nyt "d0".
3. Paina tuulettimen valitsinta uudelleen. Kylmälaiteisto käynnistyy, näytössä näkyvät taas tämänhetkiset lämpötilat.

Laite on taas normaalissa käyttötilassa.

Kompressori käy pitkään

Energiaa säästävien laitteiden kompressori kytkeytyy pienelle kierrosluvulle, kun jäähdytystarve on pieni. Vaikka käyntiaika tällöin pitenee, näin säästetään energiaa.

Viinikaapin lämpötila on liian korkea

Tarkasta

- säädöt kappaleen "Lämpötilan säätäminen" ohjeiden mukaan,
- näyttääkö irrallinen laitteen sisään laitettu lämpömittari oikeaa arvoa,
- ilmanvaihdon toiminta,
- onko laitteen asennuspaikka liian lähellä lämmönlähdettä.

Laitteen kytkeminen pois käytöstä

Jos laite kytketään pidemmäksi aikaa pois käytöstä:

- Kytke laite pois päältä.
- Irrota verkkopistoke pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä.
- Puhdista laite.
- Jätä laitteen ovi auki välttääksesi hajun muodostumisen.

Huoltopalvelu

Jos sinulla on kysyttävää, et saa poistettua häiriötä itse tai laite on korjattava, käänny huoltopalvelumme puoleen.

Voit poistaa monia ongelmia itse tässä käyttöohjeessa annettujen häiriönpoisto-ohjeiden tai verkkosivujemme ohjeiden avulla. Ota muussa tapauksessa yhteys huoltopalveluun.

Löydämme varmasti sopivan ratkaisun, ja pyrimme välttämään huoltoteknikon turhia käyntejä.

Varmistamme, että koneesi korjataan koulutettujen huoltoteknikoiden toimesta valmistajan alkuperäisiä varaosia käyttäen niin takuutapauksissa kuin takuuajan päätyttyäkin.

Varsinaisia korjaustoimia saa turvallisuussyistä suorittaa vain alan ammattihenkilöstö.

Takuu raukeaa, jos korjaukset tai muut koneeseen liittyvät työt tekee henkilö, jota emme ole valtuuttaneet kyseisiin töihin, tai jos koneeseen asennetaan varaosia, täydennys- tai lisäosia, jotka eivät ole alkuperäisiä osia ja aiheuttavat koneeseen vian.

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

Huomautus: Huoltopalvelu on valmistajan paikallisen takuun puitteissa maksuton. Takuu (valmistajan takuu yksityisille kuluttajille) on Euroopan talousalueella voimassa vähintään 2 vuotta (poikkeuksena ovat Tanska ja Ruotsi, joissa takuu on voimassa 1 vuoden) paikallisten takuehtojen mukaisesti. Takuu (valmistajan takuu yksityisille kuluttajille) on Euroopan talousalueella voimassa vähintään 2 vuotta (poikkeuksena ovat Tanska ja Ruotsi, joissa takuu on voimassa 1 vuoden) paikallisten takuehtojen mukaisesti. Takuehdoilla ei ole vaikutusta muihin paikallisten lakien takaamiin oikeuksiin tai vaateisiin.

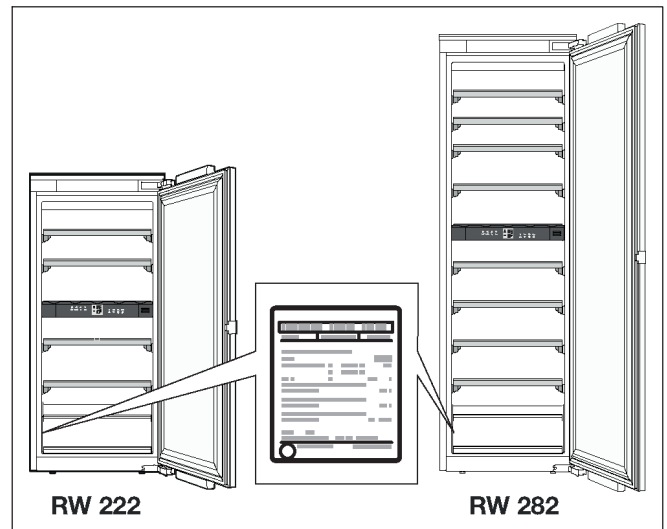
Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuehdoista saat huoltopalvelustamme, kauppiaalta tai verkkosivuiltamme.

Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.) ja sarjanumeron (FD).

Huoltopalvelun yhteystiedot löytyvät oheisesta huoltopalveluluettelosta tai internet-sivuiltamme.

Mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD)

Mallinumero (E-Nr.) ja sarjanumero (FD) on merkitty koneen tyyppikilpeen.



Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

Tekniset tiedot

Kylmäaine-, käyttötilavuus- ja muut tekniset tiedot löydät tyyppikilvestä.

Lisätietoja laitemallistasi löydät internetistä osoitteesta <https://www.bsh-group.com/energylabel> (koskee vain Euroopan talousalueeseen kuuluvia maita). Tämä verkko-osoite linkittyy viralliseen EU-tuotetietokantaan EPREL, jonka verkko-osoitetta ei ole vielä julkaistu painatus-hetkellä. Noudata sitten mallihakuun liittyviä ohjeita. Mallitunnus muodostuu tyyppikilvessä mallinumeron (E-Nr.) vinoviivan edessä olevista merkeistä. Vaihtoehtoisesti löydät mallitunnuksen myös EU-energia-merkin ensimmäiseltä riviltä.

Huoltotilaukset ja neuvonta häiriö-tapauksissa

Maakohtaiset yhteystiedot löydät oheisesta huoltopalveluluettelosta.

FIN 020 751 0750 Lankapuhelimesta 8,28 snt/puhelu
+ 7 snt/min (alv 24%)
Matkapuhelimesta 8,28 snt/puhelu
+ 17 snt/min (alv 24%)

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com

8001090073 (0006)



GAGGENAU